

## «Je trouve ça «tripant» cette invitation»

Patrick Huard sera derrière le banc des Castors tout comme Michel Bergeron, Jacques Demers et Ghislain Delage



Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

Jos Canale et Daniel Vincelette sont suspendus pour les premiers matchs de la saison, mais les Castors ne s'en porteront pas si mal pour autant.

Les Castors ont décidé de faire tourner la suspension de leurs entraîneurs à leur avantage. Quatre entraîneurs honoraires et non les moindres ont été désignés pour prendre place derrière le banc de la formation sherbrookoise de la LHJMO lors des quatre matchs locaux où Canale et Vincelette manqueront à l'appel tous les deux.

Patrick Huard (17 septembre), Michel Bergeron (23 septembre), Jacques Demers (26 septembre) et Ghislain Delage (8 octobre) prendront place derrière le banc l'instant d'une soirée.

Si Bergeron et Demers étaient absents à la conférence de presse d'hier après-midi, Delage et Huard étaient présents et se disaient fort heureux d'avoir une chance de vivre une telle expérience. Les deux hommes affirment n'avoir hésité aucune seconde avant d'accepter l'invitation des Castors.

La présence de Huard est évidemment le plus gros coup d'éclat des Castors. C'est d'ailleurs lui qui prendra place derrière le banc lors du match d'ouverture du dimanche 17 septembre contre les Olympiques de Hull.

Huard, un passionné du hockey, était on ne peut plus enthousiaste. Il rayonnait en parlant de cette opportunité de se retrouver derrière un banc d'une formation de la LHJMO.

«Pourquoi j'ai accepté ça? C'est bien simple. Ça fait 10 ans que je fais des spectacles à Sherbrooke et dans les environs et les gens de la ville de Sherbrooke ont tout le temps été bien fins avec moi. De plus, le hockey est le plus beau sport au monde. J'ai joué moi-même au hockey amateur pendant 22 ans, mais j'insiste sur le mot amateur. Je trouvais ça «tripant» cette invitation des Castors. Ça m'emballe beaucoup», soutient le comédien et humoriste.

### Le même phénomène que les Boys?

Huard ne sera pas tout à fait étranger au Palais des sports. Deux fois, il est venu avec les Boys où ils ont rempli la baraque.

«Le hockey, ça fait partie de nous. On l'a vu avec les Boys, un gang de perdants, une équipe de ligue de garage, qui a réussi à attirer autant de monde partout au Québec. Le hockey, ça vient nous chercher», indique Huard.



L'entraîneur des Castors, Jos Canale, et son adjoint, Daniel Vincelette, discutent-ils de stratégie avec deux des quatre entraîneurs honoraires, Ghislain Delage et Patrick Huard?

«Ça va être différent des Boys, car la Ligue de hockey junior majeur du Québec est une ligue très sérieuse. J'espère que ma présence derrière le banc des Castors aidera à remplir le Palais des sports comme nous l'avons fait avec les Boys, ceci dit sans prétention. Je le fais pour la cause et pour la passion du hockey.»

Lors des quatre matchs où seront d'office Huard, Bergeron, Demers et Delage, 0,50 \$ par billets vendus seront remis à la Fondation du Centre de réadaptation de l'Estric.

### Huard veut gagner!

Patrick a lancé un message très clair à ses futurs joueurs d'un soir. Il ne veut rien savoir d'une défaite.

«Je suis un gars extrêmement compétitif. Je m'amuse seulement lorsque je gagne. Tant mieux, si je peux seulement avoir un impact de deux pour cent sur la motivation des joueurs. Et si les arbitres font des affaires que je n'aime pas, ils vont le savoir», avertit Huard.

Il a cependant bien déclaré qu'il n'agira comme «stand-up comic» derrière le banc. «Je ne ferai pas le clown pour déconcentrer les joueurs. Je vais prendre mon rôle au sérieux tout en faisant ça avec un clin d'œil», insiste-t-il.

### Delage: presque 20 ans plus tard

Delage, lui, est heureux de se retrouver à un endroit qu'il connaît bien l'instant d'un soir. «J'ai dit automatiquement oui à Pierre Sasseville (le directeur exécutif des Castors) lorsqu'il me l'a demandé. Quand ça concerne les Castors, c'est oui tout de suite. Mark Just (le propriétaire des Castors) n'a surtout rien d'un Jeffrey Loria.»

«Ça va être spécial, car si ma mémoire est bonne, le soir de mon congédiement a été le 13 novembre 1980. Je ferai donc un retour derrière le banc quasiment 20 ans plus tard.»

Delage se dit aussi honoré de se retrouver dans un groupe sélection en compagnie des Huard, Bergeron et Demers.

«Avec les Faucons, on avait coupé les ponts avec les anciens Castors. Depuis que les Castors sont de retour, on voit qu'on n'hésite pas à s'associer au passé et j'apprécie ça», conclut Delage.



### Internationaux de tennis féminin du Canada

## Pour le carré d'as, la logique est respectée

Robert LAFLAMME

Montréal (PC)

La favorite Martina Hingis fera face à Conchita Martínez (no 3) et Serena Williams (no 4) sera confrontée à Arantxa Sanchez Vicario (no 7), aujourd'hui, en demi-finales des Internationaux de tennis du Canada.

Sanchez Vicario a complété le carré d'as du tournoi, hier soir, en mettant fin au beau parcours de la qualifiée Magdalena Maleeva, qu'elle a vaincue 6-1, 6-4.

Le public a manifesté son appréciation du jeu de la Bulgare en l'applaudissant chaleureusement à sa sortie du terrain.

«Après un premier set facile, j'ai manqué de concentration dans le deuxième et Magdalena a attaqué davantage, a commenté Sanchez Vicario en français. J'ai retrouvé ma combativité à temps afin de remporter les points importants.»

L'expérimentée espagnole, fort appréciée des amateurs de Montréal, souhaite maintenant obtenir leur soutien, ce soir, quand elle se mesurera à la nouvelle coqueluche Serena Williams.

Sanchez Vicario montre un dossier de 4-2 contre le jeune Williams, mais elle a perdu ses deux dernières confrontations contre elle.

Dans un autre quart de finale, Sandrine Testud n'a pas encore pu résoudre l'énigme que représente Hingis.

Testud lui a de nouveau offert une forte opposition, mais elle a été incapable de savourer un premier gain en 11 duels contre la no 1 mondiale.

Hingis lui a fait le coup en trois sets pour la troisième fois aux Internationaux du Canada. Hier, elle l'a emporté 6-4, 4-6, 6-3 au terme du match le plus enlevé disputé sur le central cette semaine.

«Il n'y a pas trop de honte à perdre contre Martina Hingis. Si j'avais subi 11 défaites de suite contre une autre joueuse qu'elle, ce serait différent. J'espère simplement la battre avant la fin de ma carrière», a philosophé Testud.

La Française a fait remarquer que quelques détails ont fait la différence au bout du compte.

«Le match a été tout aussi intéressant pour nous que pour les amateurs, a souligné de son côté Hingis après presque deux heures d'efforts. Il y a eu de très bons échanges. Elle m'a donné des problèmes au service et en fond de



Photo PC

L'Américaine Serena Williams n'a fait qu'une bouchée de sa compatriote Amy Frazier, hier après-midi, en remportant facilement le match 6-0, 6-1.

terrain. J'ai véritablement dû bien jouer.»

Hingis a admis qu'elle profite sans doute d'un léger avantage psychologique contre Testud en raison de sa série de succès contre elle.

«Et physiquement, elle a ralenti au cours du troisième set. Elle était très forte en début de match.»

Hingis, qui jouera aussi en double aujourd'hui, tentera de venger l'échec que lui a infligé Martínez cette année à Hambourg, en Allemagne.

«Je n'ai rien à perdre parce que j'ai déjà perdu contre Conchita cette saison, a-t-elle lancé à la blague. Je lui en dois une.»

En quart de finale, Martínez a aisément maîtrisé la Luxembourgeoise Anne Kremer, 50e mondiale, 6-2, 6-4.

### Williams intraitable

Quant à Williams, elle a été intraitable à l'endroit de sa compatriote américaine Amy Frazier, la liquidant 6-0, 6-1.

«Il ne m'est pas arrivé souvent de jouer de cette façon, peut-être une ou deux fois», a déclaré Williams, qui a encore conquis la foule en répondant aux questions en français sur le court.

«Les gens ont été surpris d'entendre une Américaine parler une deuxième langue, a-t-elle lancé avec toute la candeur de ses 18 ans. On sait tous que les Américains ne parlent pas de deuxième langue. Ils sont peu nombreux à le faire, en tout cas.»

Pas en le temps de profiter du beau temps?

C'est la  
**SUPER VENTE**  
de L'Ami Denis HONDA  
LENNOXVILLE

Vous voulez des **PRIX** de fin de saison?  
L'Ami Denis vous les offre :  
pas en octobre,  
pas en septembre, **maintenant!**

Série Shadow \*6 495\$  
dont le 750 à seulement

Scooter  
seulement  
1 695\$\*

Les 2001 sont arrivés

Disponible en septembre  
**Rubicon 500**  
Transmission hydrostatique.

L'Ami Denis  
LENNOXVILLE

2, rue Queen  
565-1376

\* Taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement.

# Un négligé montre l'exemple

□ Un joueur repêché en 14e ronde, Mathieu Thibodeau, en met plein la vue aux Castors

Sherbrooke (LEA)

Mathieu Thibodeau démontre bien que la ronde où un joueur est repêché importe peu une fois que le camp d'entraînement est en branle. Ce choix de 14e ronde des Castors au repêchage 2000 de la LHJMQ en met plein la vue depuis le début du camp.

Hier après-midi, Thibodeau s'est affirmé comme le meilleur joueur sur la patinoire et il avait déjà attiré l'attention des dirigeants sherbrookoises au cours des trois premiers matchs intra-équipe.

Le petit joueur de centre doté d'une belle vitesse et de belles habiletés offensives ne craint pas de se mettre le nez dans le trafic. Une sorte de mélange de Yannick Landry et François Bélanger.

«Il avait bien joué lors des trois premiers matchs et il a continué d'élever son jeu cet après-midi (hier). Il joue bien dans les deux sens de la patinoire», a louangé l'entraîneur-chef Jos Canale.

Thibodeau a souri et a paru soulagé lorsqu'on lui a fait part des bons mots de Canale tout juste avant l'annonce des premières coupures.

«Ça va bien. On verra si ça continuera de la même façon avec les vétérans qui seront là... si bien sûr je ne suis pas coupé. Mais si vous me dites que le coach a dit de belles choses, je devrais être encore là normalement», a dit ce produit des Estacades du Cap-de-la-Madeleine.

«Avec la présence de seulement des recrues au cours des deux premières journées, il était important de se faire remarquer. Je veux démontrer aux Castors qu'ils m'ont sous-estimé en me réclamant aussi loin. Je veux leur prouver que je suis aussi bon que les joueurs repêchés dans les premières rondes», a-t-il mentionné.

Thibodeau qui a été le meilleur compteur des Estacades croit que c'est sa petite taille qui a joué contre lui au repêchage.

«Paul Karyia est mon modèle, car il est un des meilleurs joueurs de la LNH malgré sa petite taille», a confié Thibodeau.

D'autre part, Canale a indiqué qu'il avait aussi aimé l'intensité de deux

jeux de la région, soit le défenseur Patrick Gosselin, des Cantonniers de Magog, et l'ailier Jimmy Arsenault, du Granby midget AA. «Ils ont fait des étincelles», a-t-il souligné.

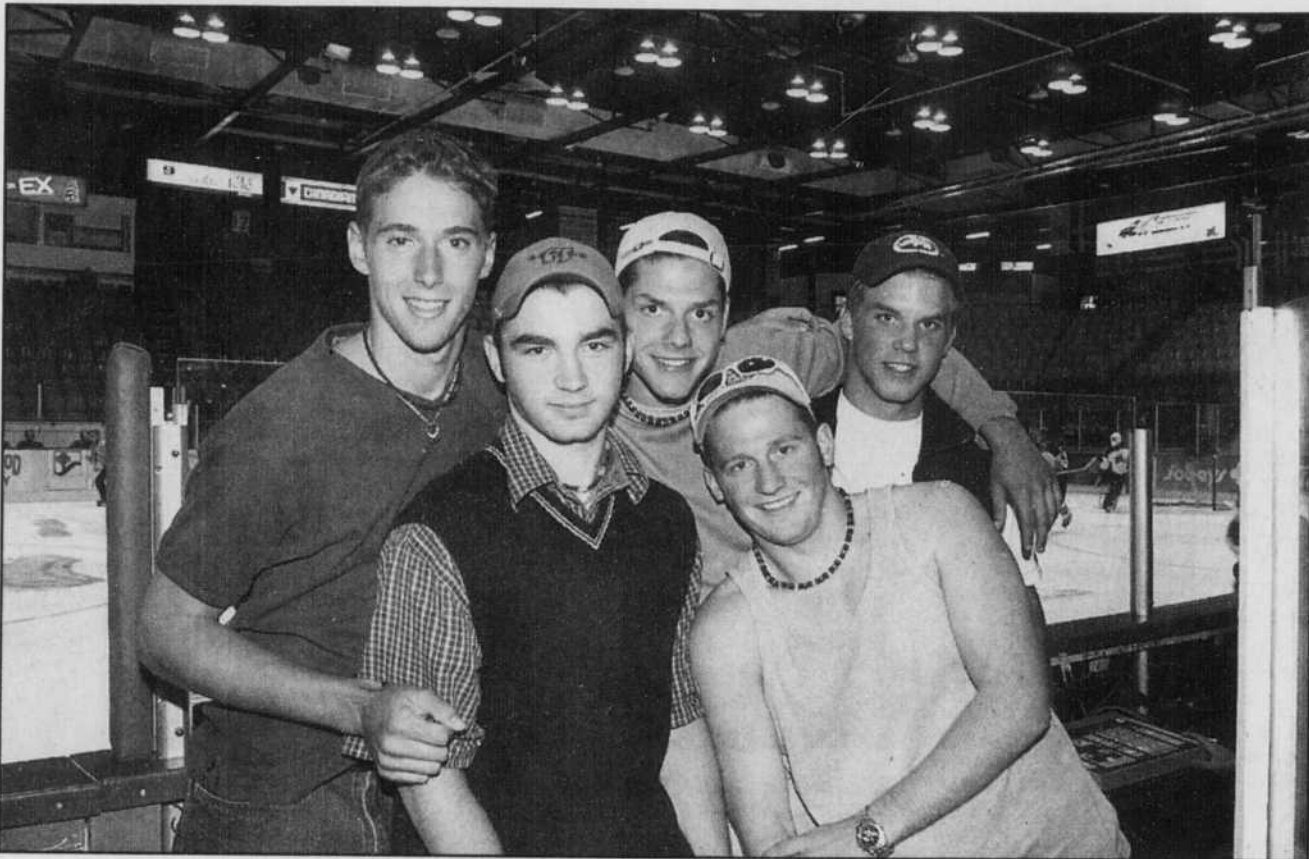
Concernant le premier choix en 2000, le défenseur Francis Trudel, qui connaît un début de camp difficile, Canale affirme qu'il n'est pas déçu. «On a vu de belles choses. Il a seulement essayé d'en faire trop parfois.»

«C'est vrai que j'essayais d'en faire trop, mais, au moins, c'a mieux été lors du dernier match où j'ai décidé d'être plus relaxe et de jouer comme j'en suis capable. J'ai monté plus souvent avec la rondelle. J'ai joué avec plus de confiance», a raconté Trudel.

D'autre part, les vétérans ont débarqué, hier, et sauteront sur la glace avec les recrues ce matin à 8h30 et ensuite à 15h30 pour deux matchs intra-équipes.

Parmi les nouveaux arrivés, il y avait les deux défenseurs européens, le Russe Artym Ternavskiy et le Slovaque Miroslav Durak. Ce dernier, un géant, a participé aux matchs intra-équipe, hier. Il s'est montré solide à un contre un.

Finalement, les Castors ont retranché 11 joueurs, hier. Parmi les malheureux, on retrouve neuf invités, un choix de 1999, Pascal Vandal, et un choix de 2000, Jean-François Bélanger.



Les vétérans des Castors étaient de retour au Palais des sports, hier. Le gardien Dany Sabourin (qui jouera dans l'organisation des Flames de Calgary au cours de la prochaine saison) a eu beaucoup de plaisir à renouer avec les attaquants Benoit Genesse, Jean Jr Morin et François Bélanger et le défenseur Éric Dagenais.

## «Au hockey, tout peut arriver»

□ Patrick Huard comprend les réactions de Canale et Vincelette

Sherbrooke (LEA)

Patrick Huard affirme qu'il n'a pas hésité un instant à s'associer aux Castors même si ceux-ci ont reçu une mauvaise presse en mars dernier en raison des frasques de leurs entraîneurs.

«Je ne défendrai pas leurs gestes et je n'encourage pas ça, mais ce n'est pas évident non plus de recevoir des billes et des bidons par la tête et de ne pas réagir. Lorsque tu amènes la passion avec toi au hockey, tout peut arriver. Le hockey, ce n'est pas: 'excuse-moi monsieur, est-ce que tu me laisserais passer, s'il-vous-plait. J'ai joué longtemps au hockey et, lors d'une saison, j'ai à la fois terminé au premier rang des marqueurs et j'ai été aussi celui qui a obtenu le plus de minutes de puni-

tion. Ça fait partie du hockey», indique Huard.

Celui-ci se décrit comme un gars qui mange du hockey. Il se considère donc choqué de prendre place derrière le banc d'une équipe junior majeure.

«Le hockey, ça m'intéresse vraiment! J'ai d'ailleurs averti ma blonde que j'allais à un moment donné prendre une année sabbatique pour coacher une équipe de hockey», lance-t-il le plus sérieusement du monde.

On est aux Castors

D'autre part, les Castors ont profité de la conférence de presse d'hier pour dévoiler leur campagne de marketing qui s'intitule: 'Cette année, on est aux Castors!'

Les Castors ont visé autant les jeunes que la famille pour leur campagne

publicitaire que vous pourrez notamment voir dès le 26 août dans nos pages.

On verra une sympathique famille, une adolescente rêveuse, un groupe d'universitaires enjoués ou encore la vedette de demain chez les Castors, le gardien Drew MacIntyre. Sur chaque photo, chaque personne a un Castor tatoué sur elle.

«On veut que les gens viennent aux Castors comme ils le faisaient dans les années 70», indique Annick Lambert, du groupe MLS, la firme de marketing embauché par les Castors.

Par ailleurs, les Castors remettront 1 \$ à la Fondation du Centre de réadaptation de l'Estrée pour chaque billet vendu à un groupe. Les gens d'affaires seront fortement sollicités à contribuer. L'objectif est d'amasser 10 000 \$ pour cette belle cause.

## Les Frontaliers de Coaticook fidèles à leur plan de match

Sherbrooke (LEA)

L'entraîneur-chef des Frontaliers, Pierre Cliche, avait promis qu'il allait aligner une formation plus robuste en vue de la saison 2000-2001. Et ses attentes ont été comblées lors de la première journée du camp d'entraîne-

ment du club coaticookois, de la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

«C'est sûr qu'on va être plus gros que l'an passé. On a plusieurs bonhommes en haut de 200 livres et ils savent jouer au hockey. C'est plaisant. Mais ça ne veut pas dire qu'il n'y aura pas de place pour de petits joueurs, mais il y aura un meilleur mélange que la saison

passée», affirme Cliche.

Avec le genre d'équipe qu'il désire, Cliche s'attend à ce que sa formation soit moins explosive en attaque.

«Nous serons meilleurs en défensive. Nous serons plus gros et plus robustes encore. On aura plus d'expérience. Tous nos défenseurs sont de retour, sauf David Boissinot. Devant le filet,

on est déjà assuré du retour de Nicholas Joyal. On verra ce qui arrivera avec Louis-Philip Lemay (actuellement au camp des Castors de Sherbrooke)», indique Cliche.

Les Frontaliers poursuivront l'entraînement, samedi et dimanche. Lundi, ils joueront un premier match pré-saison à Contrecoeur.

commentaire

## Un joli pied de nez



Louis-Éric ALLARD

Il fallait voir la fierté des dirigeants et employés des Castors de Sherbrooke, hier après-midi, lors de la conférence de presse où on a dévoilé l'identité des entraîneurs d'un jour. On salivait à

l'annonce de cette belle brochette de noms.

Et avec raison! Bravo! Un bon coup de marketing que celui-là et on se doit de le souligner.

Les Castors ont réussi à tirer profit de la malencontreuse épopée de Rouyn-Noranda.

«C'est ce qui s'appelle tirer avantage d'une situation déplorable», a d'ailleurs bien résumé l'assistant-entraîneur des Castors, Daniel Vincelette, qui sera au rancart pour 13 matchs.

Moi, je trouve que les Castors ont en quelque sorte fait un joli pied de nez au dirigeants de la LHJMQ. Polie, mais drôlement jolie comme réplique aux suspensions de Canale et Vincelette.

Comment la LHJMQ pouvait-elle refuser la présence de porte-étendard de la trempe de Patrick Huard, Michel Bergeron, Jacques Demers et Ghyslain Delage?

Chez les Castors, on n'aime pas entendre qu'on sert la monnaie de la pièce à la LHJMQ. «Avec la présence de 3800 spectateurs à notre dernier match, la saison passée, on a senti que la population était derrière nous. On veut que ce vent d'appui continue», indique le directeur exécutif des Castors, Pierre Sasseville.

Il ne faut pas attendre les événements, mais les provoquer. Les Castors semblent avoir compris. On peut s'attendre à une foule de plus de 4000 spectateurs pour le match d'ouverture avec Huard derrière le banc. Après tout, les Boys ont déjà rempli le Palais des sports pour deux matchs de hockey amicaux. Mais il est vrai que c'était gratuit!

Canale et Vincelette se disent très à l'aise avec l'idée d'entraîneurs honoraires en leur absence.

«On parle ici de quatre gars qui ont réussi. Patrick Huard a beaucoup de pression dans son domaine. Tel un joueur de hockey, il ne peut se permettre de donner une contre-performance soir après soir. C'est difficile. Ghyslain Delage, Michel Bergeron et Jacques Demers ont non seulement réussi comme entraîneurs, mais aussi dans leur seconde carrière, Delage comme homme d'affaires et Bergeron et Demers comme commentateurs sportifs. Ils ne seront pas une distraction pour nos joueurs, mais plutôt une inspiration. Nos joueurs voudront aussi leur prouver qu'ils peuvent obtenir du succès», croit Canale.

Si ça stimule les joueurs en plus... Un bon coup sur toute la ligne!

## Déjà un gain des Voltigeurs

Drummondville (LÉA)

Les Voltigeurs de Drummondville ont poursuivi là où ils avaient laissé, la saison dernière, en signant un gain de 2-1 contre les Cataractes de Shawinigan devant une belle foule de 1014 spectateurs au centre Marcel-Dionne.

«À domicile, tu ne dois pas perdre. Tu dois tranquillement préparer ta saison et à ce compte-là, on a réussi», a noté l'entraîneur Daniel Bissonnette.

Ce dernier a notamment apprécié la tenue de ses cerbères Mathieu Audet (un but sur 12 lancers) et Frédéric Malette (aucun but sur 11 lancers). «Ils ont tous les deux bien fait. Frédéric a repris là où il avait laissé.»

Le premier choix des Voltigeurs en 2000, Steve Villeneuve, a récolté une passe sur le but vainqueur.

Les deux équipes croisent à nouveau le fer, demain à 16h.

Jusqu'au dimanche 20 août



# Thibault

PONTIAC • BUICK • GMC

liquide tous les

# MODÈLES 2000

SPÉCIAL

Démo



349\$/mois\*\*

GMC Sonoma\*

4 x 4

Cabine allongée

0\$ de comptant

Transport et

préparation inclus

\*Équipement: moteur V6, transmission automatique, climatisateur

\*\*Basé sur un bail de 36 mois et 60 000 kilomètres. Taxes en sus. Premier paiement et dépôt de sécurité exigés. Sujet à l'approbation de crédit.

# Menace de poursuite contre Loria

Montréal (PC)

Les actionnaires québécois des Expos envisagent de poursuivre Jeffrey Loria pour mauvaise gestion et «ré-présentation trompeuse».

C'est ce qu'a indiqué au réseau TVA un des actionnaires des Expos, Jean Coutu, selon lequel Loria a demandé un prêt de 19 millions \$ aux actionnaires québécois pour maintenir l'équipe à flot.

Loria est le président du conseil, chef de la direction et commandité des Expos. Il a été officiellement nommé le 9 décembre 1999 à la tête de la société en commandite qui comprend 14 partenaires et la Ville de Montréal.

La demande de prêt de 19 millions \$, a précisé Coutu, a été refusé par les actionnaires québécois et ils doivent décider en conférence téléphonique lundi s'ils entameront des poursuites judiciaires.

Les Expos se retrouvent dans une situation financière précaire. Ils ont attiré cette saison à peine plus de 12 000 personnes par match et leurs revenus provenant de la télévision et des commandites ont considérablement diminués.

«Il n'y a rien dans le dossier qui pourrait nous laisser penser qu'une poursuite est possible», a fait savoir André Bouthillier, porte-parole de Loria et de son beau-fils David Samson, le vice-président des Expos. Les négociations, malgré la complexité du dossier, se font dans le respect de chacun.

Réagissant à l'article du quotidien La Presse publié à la une et intitulé «Les Expos sont dans la dèche», Bouthillier a révéilé que les employés n'ont pas à s'inquiéter pour leur salaire.

«Il n'y aura aucun problème pour payer les joueurs et les employés, a-t-il dit. Tous les efforts sont faits en ce sens actuellement. M. Loria voit à ce que tout soit réglé pour que toutes les obligations soient respectées avant la mi-septembre.

«Les rumeurs véhiculées par certains actionnaires n'aident pas à accélérer les négociations et ça se fait au détriment de l'avenir de la concession à Montréal.»

Au rythme actuel, les coffres des Expos seront à sec d'ici la mi-septembre. Trois actionnaires locaux ont confirmé que Loria devra trouver plus de 16,5 millions \$ pour respecter ses engagements et payer les employés des Expos, incluant les joueurs, jusqu'à la fin de la saison.

Loria ne peut pas contracter un prêt parce que l'équipe



Jean Coutu

dépasserait ainsi le ratio d'endettement permis par le baseball majeur. Il doit fournir lui-même les capitaux, trouver de nouveaux investisseurs ou encore demander un appel de fonds, comme il l'a déjà fait tout récemment.

Mercredi soir, David Samson, le beau-fils de Loria et vice-président des Expos, a rencontré les médias au Stade olympique à l'occasion de l'annonce de la mise sous contrat de Lee Stevens pour les deux prochaines années.

Pressé de questions, Samson a été incapable de garantir que les Expos seront encore à Montréal la saison prochaine.

«C'est toujours difficile de garantir des choses, a-t-il dit. Nous souhaitons et pensons que l'équipe restera ici mais il nous reste encore beaucoup de travail à accomplir.»

Samson a toutefois reconnu qu'il y a un désaccord entre Loria et les actionnaires en ce qui concerne la gestion de l'équipe. Après avoir affirmé que son beau-père entretenait de bonnes relations avec le maire de Montréal, Pierre Bourque, il a enchaîné: «Jeffrey a aussi de bonnes relations avec les autres partenaires mais il y a un désaccord fondamental sur la façon de gérer cette équipe de baseball.»

Samson a souligné que Loria veut bâtir une équipe gagnante.

«Nous négocions présentement avec nos partenaires locaux et nous devons contrôler la situation de l'actionariat rapidement pour faire avancer les autres dossiers. Notre but est d'avoir une équipe gagnante mais pour cela, il faut avoir de l'argent, des revenus et des joueurs.»

## Alou ne regrette pas d'être resté à Montréal

Michel LAJEUNESSE

San Diego (PC)

C'est dans la tourmente que vogue la galère des Expos depuis quelques mois.

Ce n'est certes pas facile de mener cette barque et de demeurer optimiste.

«Le mieux que je pouvais faire, c'était de rester», a mentionné Felipe Alou quand on lui a demandé son opinion au sujet de l'avenir de l'équipe en parlant de sa décision de demeurer avec les Expos plutôt que d'aller avec les Dodgers de Los Angeles, il y a deux ans.

«J'aime toujours Montréal, c'est bien évident», a-t-il poursuivi en mentionnant qu'il est certes un de ceux qui veulent que l'équipe demeure en place.

Mais on peut se demander si c'est le cas de bien d'autres gens au sein de cette organisation.

Les actionnaires québécois lancent la pierre au nouveau commandité Jeffrey Loria, comme ils le faisaient à son prédécesseur Claude Brochu. Sur le terrain, l'équipe semble démolie, en déroute même. On a déjà fait un trait sur la saison 2000, mais Alou croit que cela n'en restera pas là.

«Je suis optimiste de nature, mais je ne veux pas mettre cela sur le compte de l'optimisme, a dit Alou. Je sais pertinemment une chose: Jeffrey Loria aime le baseball. Il n'acceptera pas de voir son équipe perdre de la sorte longtemps. Je le dis de façon réaliste.

«Je sais qu'il veut gagner. Il n'est pas très fier de la situation. Ça ne pourra pas continuer longtemps comme ça.»

À NE PAS MANQUER!

**AUTODRÔME COATICOOK**  
DIMANCHE 3 sept. à 14 h

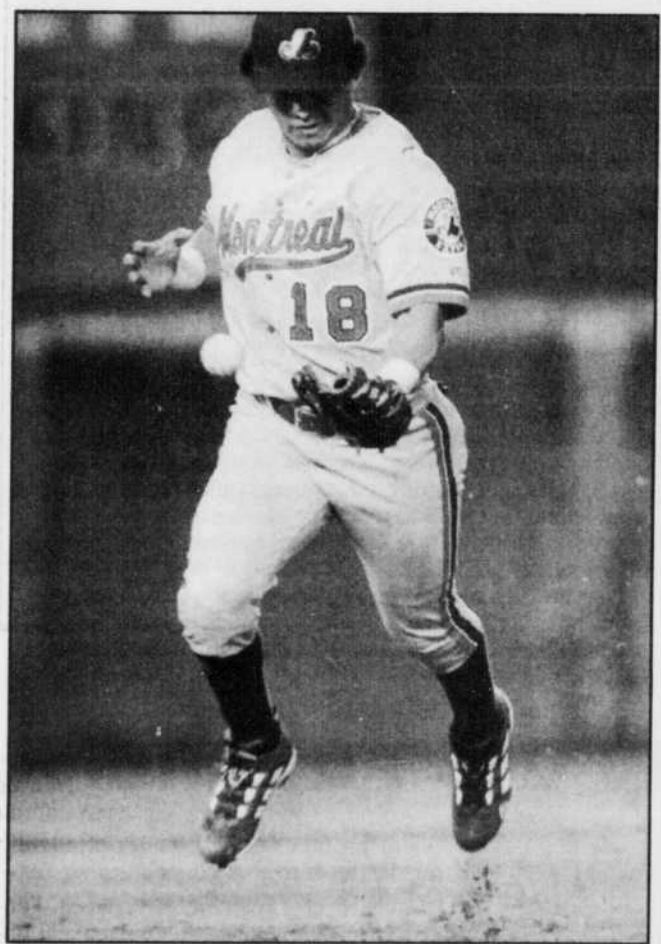


REEL AUTHENTIQUE

**Démolition Derby**

**3000\$ en bourse**  
4 cyl. - 6 cyl. - 8 cyl.

Inf. : Frank Hould (819) 849-7005 829-6415



Orlando Cabrera n'a pu maîtriser un lent rebond d'un coup frappé par Phil Nevin, des Padres de San Diego, en deuxième manche hier soir.

## Les Expos menaient après cinq manches

San Diego (PC)

Après cinq manches au Stade Qualcomm, les Expos menaient 5-1 contre les Padres de San Diego.

Les Expos n'ont pas frappé la balle trop solidement au cours des premières manches, mais ont profité de toutes les occasions offertes par le droitier Matt Clement pour prendre les devants.

En première, par exemple, ils ont obtenu trois petits simples au centre et un but sur balles pour marquer les deux premiers points du match. Même que Vladimir Guerrero a produit le premier avec une balle à l'entre-champ quand Clement lui a fracassé le bâton dans les mains. Geoff Blum a produit l'autre point avec une balle qui a à peine percé l'avant-champ.

En deuxième, un simple d'Orlando Cabrera, un amortissement et un double de Milton Bradley ont donné un troisième point.

A la manche suivante, les Expos ont marqué deux points non-mérités quand les Padres ont commis trois erreurs. Phil Nevin a commis la première à la suite d'un roulant de Vladimir Guerrero. Son relais manquait de précision au premier.

Clement a commis les deux autres sur le même jeu quand Brian Schneider a frappé une balle bondissante devant le marbre. Il a d'abord mal relayé au marbre, puis a laissé la balle lui échapper sur le relais du receveur Wiki Gonzalez. On aurait dit un lanceur des P'tites Ligues.

Un double de Ruben Rivera a donné aux Padres un point en deuxième manche, après que Nevin eût obtenu un simple au champ intérieur.

Mike Thurman, partant des Expos, a été aidé par une défensive alerte qui a réussi trois doubles retraits au cours des quatre premières manches.

CONCOURS

«La RENTRÉE TVA»

AU

CARREFOUR DE L'ESTRIE

À GAGNER UN TÉLÉVISEUR

d'une valeur de

**2000\$**

Une gracieuseté de

**SEARS**

Pour participer, remplissez le coupon et déposez-le dans la boîte située au mail Sears.

Concours « La RENTRÉE TVA »  
AU CARREFOUR DE L'ESTRIE

NOM : .....  
 ADRESSE : .....  
 VILLE : .....  
 CODE POSTAL : .....  
 TÉLÉPHONE : .....

Le tirage aura lieu le mercredi 6 septembre 2000.

Bonne chance!

**Golf du LAC Lyster**

1181, chemin des Chalets  
R.R. 5, Baldwin Mills  
Pour information et réservation  
Tél. : (819) 849-2845

**BALDWIN MILLS**

Parcours 18 trous  
Un site exceptionnel qui vaut le détour!

**BILLET JOURNALIER VALIDE SAISON 2000**

Deux droits de jeu pour 45\$ incluant golf et voiturette du lundi au vendredi, sauf les jours fériés, avant 10 h, sur réservation seulement.

OU

Deux droits de jeu pour 32\$ du lundi au vendredi, sauf les jours fériés. 40\$ pour les fins de semaine et les jours fériés.

Trajet : Autoroute 10 (Cantons-de-l'Est) sortie 121  
Autoroute 55, sortie 21, route 141 Sud, direction Canton-de-Barnston  
Sur présentation de ce coupon

21817

le 4<sup>e</sup> cycle

DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Le 4<sup>e</sup> cycle de l'Université de Sherbrooke constitue l'occasion idéale de se dépasser et de relever le défi des 170 kilomètres entre le campus Longueuil de l'Université de Sherbrooke et le campus Ouest à Sherbrooke. Les participantes et participants à cette activité sportive et populaire des plus exceptionnelles profiteront d'une multitude de services et d'un encadrement professionnel et sécuritaire.

**LE 10 SEPTEMBRE 2000**

Un défi accessible à tous!

Que vous soyez un cycliste qui côtoie régulièrement les pistes cyclables de la région ou bien un cycliste qui recherche la frénésie de la vitesse et des longues sorties, le 4<sup>e</sup> cycle de l'Université de Sherbrooke saura répondre à vos plus grandes aspirations. En effet, il vous est possible de choisir le groupe et le rythme qui correspondent le mieux à votre capacité.

Pelotons	Départ en autobus	Départ de la randonnée
22 km / h	6 h	8 h
25 km / h	7 h	9 h 15
30 km / h	8 h	10 h 35
32 km / h	9 h	11 h 35

Profitez des différents services

- Service de massothérapie
- Déjeuner santé au départ
- Ravitaillement à Rougemont, Granby et Eastman
- Lunch rafraîchissant à l'arrivée à Sherbrooke
- Service de mécano à chaque peloton
- Voiture-balai
- (récupère les vélos et cyclistes en difficulté)
- Équipe médicale mobile à chaque peloton
- Escorte motorisée
- Participation de la Sûreté du Québec et des corps policiers municipaux
- Transport des cyclistes et de leur vélo protégé, le matin ou le soir au coût de 10 \$

INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 2 SEPTEMBRE ET courez la chance de GAGNER UN VÉLO d'une valeur de 1 000 \$.

En collaboration avec la boutique VELOMANIA

**DEVINCI**

Une invitation des commanditaires et partenaires suivants :

cleARNET, Pelleter, BANQUE ROYALE, MIKES, LaTribune, LA FOUSTRIERIE ÉGÉTIARIEN, CITE rock détenté 102.7 FM, CHLT 630 RADIO MEDIA, CLINIQUE

Pour informations : Sébastien Bouthillier, La Fondation Athlétas inc., Centre sportif Université de Sherbrooke, 2500 boul. Université, Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Secrétariat : (819) 821-8000 poste 2542  
Télécopieur : (819) 821-7576

22367

Ligue de baseball senior de l'Estrie

# Les Indiens champions grâce... aux Dodgers

André LAROCHE  
Sherbrooke

Les Dodgers de Drummondville auront attendu le dernier match de la saison pour créer la surprise de l'année.

La quatrième formation de la Ligue de baseball senior de l'Estrie, exclue des séries éliminatoires avant l'expulsion des Tigres de Maskinongé, a vaincu le Big Bill de Coaticook hier soir à Drummondville au compte de 4-2.

Cette défaite du Coaticook procure le championnat du circuit aux Indiens de Sherbrooke. Les deux formations ont compilé un dossier de 20-5 cette saison, mais Sherbrooke a battu Coaticook à trois reprises en cinq matchs pendant l'été.

«C'est nous qui avons gagné le championnat, assis chez nous!», s'est exclamé le président des Indiens, Normand Labelle.

«Je suis content en maudit, parce que nous n'avons rien eu de facile cette saison. Je peux vous dire que je pense à Denis Gosselin. Je viens d'appeler sa conjointe. Il doit être fier, lui, là-haut. Sa perte a été très pénible pour moi. Ce fut une saison très émotive.»

«Nous nous sommes dit tout au long de la saison que l'on retarderait le plus tard le moment où Coaticook boirait son champagne. Ils vont devoir encore le garder», a-t-il jubilé.

L'entraîneur des Dodgers n'était pas peu fier, lui aussi, d'avoir vu ses hommes brouiller les plans du Coaticook.

«Le Big Bill est arrivé avec une glacière et nous sommes à peu près sûr qu'elle contenait le champagne. Disons que nous l'avons pris personnels», a rigolé François Piette.

Les Drummondvillois ont entrepris le match avec force. Un circuit de deux points, claqué par Yvan Pitre, leur a procuré une avance de 2-0 qu'ils ont su protéger. Pitre a produit un autre point en quatrième manche.

Le vétéran Serge Marcoux, qui a dû accepter de retourner au monticule au milieu de la saison, a signé sa troisième victoire de l'été. Il a limité les cogneurs du Coaticook à six coups sûrs. Il a réussi quatre retraits au bâton et n'a accordé que deux buts sur balles.

Nicolas Turmel a travaillé tout le match pour les Coaticookois. Il a accordé 11 coups sûrs et trois buts sur balles. Il a retiré trois frappeurs au bâton.

Piette était peut-être le moins surpris de ce triomphe. «Sur 14 défaites cette saison, nous en avons perdu neuf

par un écart d'un point. Nous n'avons pas lâché et cela commence à porter fruits», a-t-il fait remarquer.

«Cette victoire nous motive beaucoup. Nous allons peut-être créer quelque chose. L'expulsion de Maskinongé nous permet d'accéder aux séries et c'est un bonus dont nous voulons profiter le plus possible», a-t-il affirmé.

Le joueur-entraîneur du Big Bill, Stéphane Waite, a minimisé l'importance de ce revers.

«C'est décevant sur le coup, mais je veux pas détruire notre saison incroya-

ble. Il n'y a pas un chrétien qui nous voyait nous battre pour le titre jusqu'au dernier match de la saison. Notre objectif n'était que de faire les séries», a-t-il affirmé.

«Nous avons la même fiche que les champions. Nous n'avons à avoir honte», a-t-il ajouté. «Cela fait un mois que nous frappons comme des malades. Nous sommes juste tombés en panne au dernier moment.»

Waite a déclaré que ses hommes étaient confiants avant la rencontre, mais redoutaient les Dodgers. «Drum-

mondville, c'est toute une équipe de cogneurs», a-t-il mentionné.

Les demi-finales débutent demain à Coaticook à 19h30 avec l'affrontement entre le Big Bill et les Guerriers de Granby. L'autre série entre Sherbrooke et Drummondville commence mercredi soir au stade Amédée-Roy.

«Sherbrooke a gagné le championnat qu'il était supposé gagner. Nous verrons maintenant ce qu'il fera en séries éliminatoires», n'a pu s'empêcher de glisser Waite.



Daniel Dicaire et ses filles vont mettre toute la gomme ce week-end pour mériter une place au championnat canadien de soccer.

## Le Mistral senior féminin doit encore se battre

# Le week-end de tous les dangers

André LAROCHE  
Sherbrooke

C'est le match de l'année pour le Mistral senior féminin de l'Estrie. C'est le match de tous les dangers.

L'équipe de tête de la Ligue de soccer élite du Québec doit en effet encore se battre pour une place dans le carré d'as de la Coupe du Québec, la porte d'entrée au championnat canadien.

Or, leurs grandes ennemis, les Lakers du Lac St-Louis, se battent aussi pour cette dernière place disponible. Le parc St-Alphonse de Sherbrooke, demain à 14h, sera le théâtre de cet affrontement sans merci. Le perdant devra se considérer à toute fin pratique éliminé de la course.

«Si nous gagnons, les Lakers n'auront plus aucune chance mathématique de nous rejoindre au classement. Si nous perdons, nous serons en très grande difficulté puisque je considère que le Lac St-Louis va gagner ses deux derniers matchs réguliers», a expliqué Daniel Dicaire, entraîneur-chef estrien.

«Les filles ne sont pas nerveuses. Elles ont pris une semaine à se remettre de leur défaite en quart de finale de la Coupe du Québec. Mais maintenant elles ont accepté qu'elles doivent passer par le plus long chemin pour se qualifier.»

«Mais elles savent que ce sera un match difficile. À l'entraînement, elles sont concentrées, elles se sont appliquées à bien faire les choses et à les faire simplement. Elles sont conscientes

que cela passe ou cela casse», a ajouté Dicaire.

Le pilote estrien redoute les Lakers au plus haut point. «Ce n'est pas dans leurs habitudes d'être exclues de la Coupe du Québec. Elles comptent plusieurs joueuses expérimentées et, par tradition, elles répondent bien dans les gros matchs.»

Plus tôt cette saison, les deux formations avaient fait match nul 1-1.

«Le secret est de ne pas les laisser imposer leur style physique. Il ne faut pas qu'elles s'installent sur le terrain comme elles le font habituellement très tôt dans le match», a révélé Dicaire.

«Les filles le savent. On ne peut pas chercher la nulle. Il n'y a qu'un chemin à prendre, et c'est celui de la victoire», a conclu Dicaire.

### Victoire des hommes

Frédéric Benz a encore fait la loi hier dans la victoire du Mistral masculin sur le Celtique de St-Jean au compte de 5-2.

Benz a marqué pas moins de quatre buts. L'autre filet est l'oeuvre de David Nadeau.

«Frédéric a marqué très tôt, puis St-Jean a égalé cinq minutes plus tard. Nous avons dominé le reste du match, sauf un petit moment au milieu de la seconde demie», a raconté l'entraîneur, Sébastien Hue.

Invaincu à ses sept derniers matchs, le Mistral tentera de se rapprocher du troisième rang de la LSEQ dimanche en affrontant Jean-Talon Rosemont au parc St-Alphonse à 16h.

## Des changements toujours possibles

# Les Cantonniers vont garder l'oeil ouvert

Jean-Guy RANCOURT  
Magog

Il n'est pas exagéré de prétendre que les Élites de Jonquière et les Cantonniers de Magog, qui croiseront le fer dans le cadre d'un programme double samedi et dimanche à 14 heures à l'aréna de Magog, pourraient s'échanger des joueurs au terme de ces deux rencontres pré-saison de la Ligue midget AAA du Québec.

Les transactions ne sont pas permises dans le circuit Baillargé, mais comme le stipule un règlement de la ligue, un joueur retranché dans une équipe peut aller tenter sa chance avec l'organisation qui est jumelée avec celle de sa région. Comme Jonquière et Magog sont jumelées, il est clair comme l'eau de roche qu'on pourrait assister à quelques mouvements dans les prochaines heures.

«Il se pourrait même qu'on coupe quelques joueurs après le match de samedi et que ces mêmes gars viennent nous affronter dès le lendemain dans l'uniforme des Élites», relate Judes Vallée, entraîneur de la formation magogoise. On sait que les Cantonniers sont aux prises avec un surplus d'excellents défenseurs et il y a fort à parier que certains d'entre eux trouveront refuge ailleurs dans le circuit, à Jonquière ou avec une autre équipe si les Élites ne les retiennent pas.

De plus, le mentor des Cantonniers avoue que son état-major gardera l'oeil ouvert sur les joueurs que les Élites enverront dans la mêlée en fin de semaine. «Juste au cas si certains d'entre eux qui pourraient être retranchés à Jonquière ne viendraient pas combler un vide chez nous», d'enchaîner Vallée qui tient tout de même à préciser qu'il a talent égal, le patineur de l'Estrie aura toujours préséance.

D'ailleurs, les Cantonniers l'ont prouvé cette semaine en retournant Pierre-David Tremblay après deux séances d'entraînement. «Pierre-David avait obtenu sa libération des Élites de Jonquière et nous avions eu des bons rapports à son sujet. Effectivement, c'est un bon quart-arrière, mais nous en possédons déjà deux ou trois qui sont dans le même moule avec nous au camp. Rien ne nous servirait d'ajouter un autre patineur du même acabit», précise Vallée.

Après les deux parties du week-end, les Cantonniers devront réduire leur personnel à 19 joueurs de l'Estrie plus une possibilité de trois de l'extérieur, sans compter les joueurs toujours à l'essai avec les équipes de la LHJMQ. «Mais ça ne veut pas dire pour autant qu'il s'agira de l'équipe officielle, avertit Judes Vallée. Je regrette, mais tout le monde doit s'attendre à être sur le qui-vive pour au moins quatre autres semaines. Il faut composer avec les patineurs susceptibles de revenir du junior majeur et ceux qui pourraient nous intéresser en provenance d'autres territoires de la ligue. Tant que nous pourrions améliorer l'équipe on le fera.»

# Beaucoup de talents au camp des Papetiers

Sonia BOLDUC  
Windsor

Le camp d'entraînement des Papetiers s'amorçait à peine, hier soir au centre sportif J. A. Lemay de Windsor, que l'instructeur Alan Haworth se disait plein d'espoir d'effectuer des coupures difficiles au cours des prochaines jours.

Un peu plus d'une quarantaine de joueurs au total tenteront en effet de se faire valoir auprès de Haworth et de son assistant Mario Proulx au cours de ce camp d'entraînement. Les premières coupures seront toutefois annoncées dès dimanche, à l'issue de la seconde séance sur glace.

«Comme notre camp est de courte durée, nous ne tarderons pas à retrancher des joueurs afin de laisser le plus de glace possible à ceux qui constitueront notre formation, commente Haworth. Tout ce que je souhaite, c'est qu'il nous soit difficile de prendre nos



L'attaquant Sébastien Bordeleau a profité de l'entraînement des Papetiers pour se délier les jambes et échanger avec quelques joueurs, dont Charles Poulin.

décisions en raison d'un surplus de talent!»

Les nombreux partisans ayant assisté à l'entraînement hier ont d'ailleurs pu constater que les espoirs de Ha-

worth pourraient être comblés à l'attaque. L'arrivée de Philippe Géliveau, Christopher Green et Benoît Morin a suscité des commentaires positifs, tout comme le retour des Charles Poulin, Sylvain Perreault, Éric Plante, Marc Benoît, Martin Roy et Sébastien Paré. François Cloutier et Dominic Savard font aussi partie des joueurs de premier plan sur lesquels l'organisation fonde de sérieux espoirs.

Peu de défenseurs se sont cependant présentés à ce premier entraînement, alors que les vétérans Nicolas Turmel, Martin Élément, Chad Gagnon, Radek Stepan et Marco Poulin, de même que la nouvelle tête Luc Jetté étaient absents. Tous devraient cependant être présents dimanche et mardi.

«Il est fort possible que nous tentions de convertir certains attaquants en défenseurs, admet Alan Haworth. Des gars comme Fabien Perras, qui peuvent jouer très efficacement n'importe où, sont des éléments clés dans la situation actuelle. Nous pourrions sûre-

ment profiter des prochaines pratiques et des matchs hors concours pour tenter différentes expériences.»

Les cinq gardiens présents ont quant à eux connu leur part d'expériences, hier soir, alors que les Sébastien Bordeleau, Jean-François Boutin, Robert (Bobby) Pochyly et Yanick Tremblay se sont joints aux aspirants Papetiers pour l'entraînement, avant de reprendre le chemin de leur ligue respective, sollicitant à tous moments les réflexes des cerbères.

Les Papetiers prendront par ailleurs congé de hockey aujourd'hui, pour se concentrer sur le tournoi de golf de l'équipe, avant de reprendre l'entraînement dimanche après-midi. La première rencontre hors concours des Papetiers sera présentée le 25 août prochain, à 20h30, alors que le Blitz de Granby et leur nouvel attaquant Roger Labrèche, obtenu des Papetiers cette semaine contre des considérations futures, seront les visiteurs au centre J. A. Lemay.

**PATINAGE DE VITESSE DE SHERBROOKE 2000 - 2001**

**INSCRIPTIONS ÉCOLE DE BASE**

Dates: 9 & 16 septembre 2000  
Heure: 09h00 à 14h00  
Début des cours: 9 septembre

**Endroit:**  
Aréna Eugène Lalonde local 112 - 113 le 9  
Local 201 le 16

**Cours** \* apprendre à patiner  
\* améliorer sa technique (patins standards)  
\* pousser plus loin sa technique (ex: pour le hockey)

**Clientèle visée**  
\* Pré-scolaire: 3 à 5 ans  
\* Scolaire: 6 à 12 ans  
\* Patin Plus: 8 à 14 ans

**Apportez vos patins, un casque et des gants ou des mitaines.**

**Pour informations:**  
562-6229  
(de jour et sur semaine)

**LONGUES LAMES**

**INSCRIPTIONS**  
Local 202

Dates: 23 entre 17h et 20h  
28 août 2000

**ESSAGE DES PATINS**  
23 août entre 17h & 20h

**Début des cours:** 28 août 2000

**Pour Informations**  
(823-5194 répondeur)

27564

Si pour vous le jeu n'est plus un jeu, composez en tout temps, sans frais, le numéro de la ligne Jeu : aide et référence : 1 800 461-0140.

1 800 461 0140



Le jeu doit rester un jeu.

loto-québec

www.loto-quebec.com

# Woods prend sa vitesse de croisière

Louisville, Kentucky (AP)

Seulement les aspirants au titre ont changé. Mais bon, pas sûr que Tiger Woods l'ait remarqué.

Concentré comme jamais, ne manifestant aucune émotion en vue de l'obtention d'un troisième titre consécutif d'un tournoi du grand chelem, Woods a égalé la marque pour 36 trous du championnat de la PGA, hier. Il a ramené une carte de 67, cinq coups sous la normale, lui permettant de prendre les devants par un coup devant Scott Dunlap.

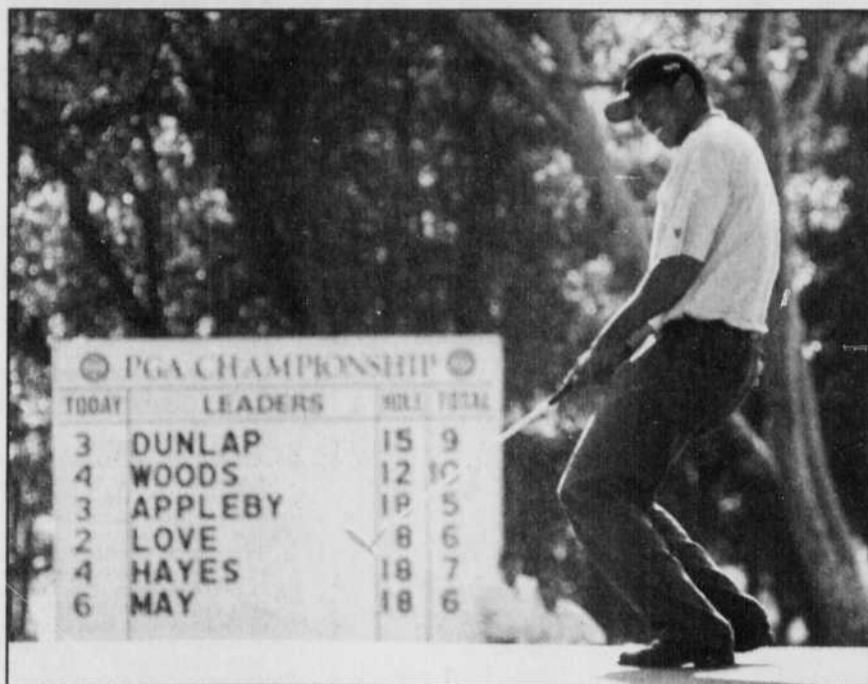
Woods a réussi un roulé de 20 pieds pour le birdie au 18e trou, prolongeant ainsi à 13 son nombre de parcours consécutifs disputés sans jouer au-dessus de la normale lors d'un «majeur». Il a 133 coups à sa fiche, 11 sous la normale, marque établie par Mark O'Meara et le Sud-Africain Ernie Els en 1995.

Woods n'était pourtant pas totalement satisfait.

«Tu ne vas pas effectuer des coups d'une précision parfaite chaque jour, a-t-il dit. Je ne l'ai pas fait hier. Je ne l'ai pas fait aujourd'hui. Tu dois par contre loger ta balle à des endroits stratégiques, ce qui va te permettre d'obtenir de bonnes chances pour la normale ou les birdies. Et ça, je l'ai fait.»

Encore deux jours et Woods deviendra le seul golfeur depuis Ben Hogan en 1953 à remporter trois levées du grand chelem la même année.

«Il a remporté plus de titres du grand chelem que j'ai ob-



Durant la seconde ronde du Championnat de la PGA disputée hier à Louisville, Tiger Woods a tenté ou réalisé plusieurs birdies, comme ici, au 13e trou du parcours.

PGA CHAMPIONSHIP			
TODAY	LEADERS	HOLE	TOTAL
3	DUNLAP	15	9
4	WOODS	12	10
3	APPLEBY	1P	5
2	LOVE	8	6
4	HAYES	18	7
6	MAY	18	6

tenu de qualifications de fin de semaine», a plaisanté Dunlap dont le 68 le laisse seul au deuxième rang, à 134.

Parmi la demi douzaine de golfeurs qui suivent Woods, peu d'entre eux sont de sérieux prétendants au titre.

Seul Davis Love III, qui a remporté le championnat de la PGA, a une couronne d'importance. Love n'a toutefois pas gagné un tournoi depuis deux ans et il ne s'est pas aidé en fin de parcours. Il a commis des bogeys lors des deux derniers trous pour remettre une carte de 67 qui le laisse à 137, tout comme Fred Funk (68) et J.P. Hayes (68).

Funk, cinq fois vainqueur au sein du circuit de la PGA, n'a jamais été une menace lors des tournois d'importance et la seule victoire de Hayes (68) remonte à deux ans déjà.

Et un coup plus loin, à 138, on retrouve Bob May qui dispute une première saison au sein de la PGA après deux années passées sur le circuit européen de la PGA.

«Je ne crois pas que Tiger se préoccupe de quiconque, note Hayes. Tout le monde l'observe et vous pouvez voir que l'inverse n'est pas vrai. C'est seulement Tiger et le parcours.»

## Avantage Tiger

Le record du championnat de la PGA est de 17 coups sous la normale, établi conjointement par Steve Elkington et l'Écossais Colin Montgomerie en 1995, à Riviera. Elkington l'avait emporté en prolongation. Woods n'a besoin que de deux parcours sous la barre de 70 pour égaliser cette marque, ce qui semble largement à sa portée de la façon dont il joue.

## Les Alouettes trébuchent une 2e fois

Hamilton (PC)

Après avoir présenté une fiche de 5-0, les Alouettes de Montréal ont encaissé un deuxième revers consécutif et cèdent ainsi le premier rang de la section est de la Ligue canadienne de football.

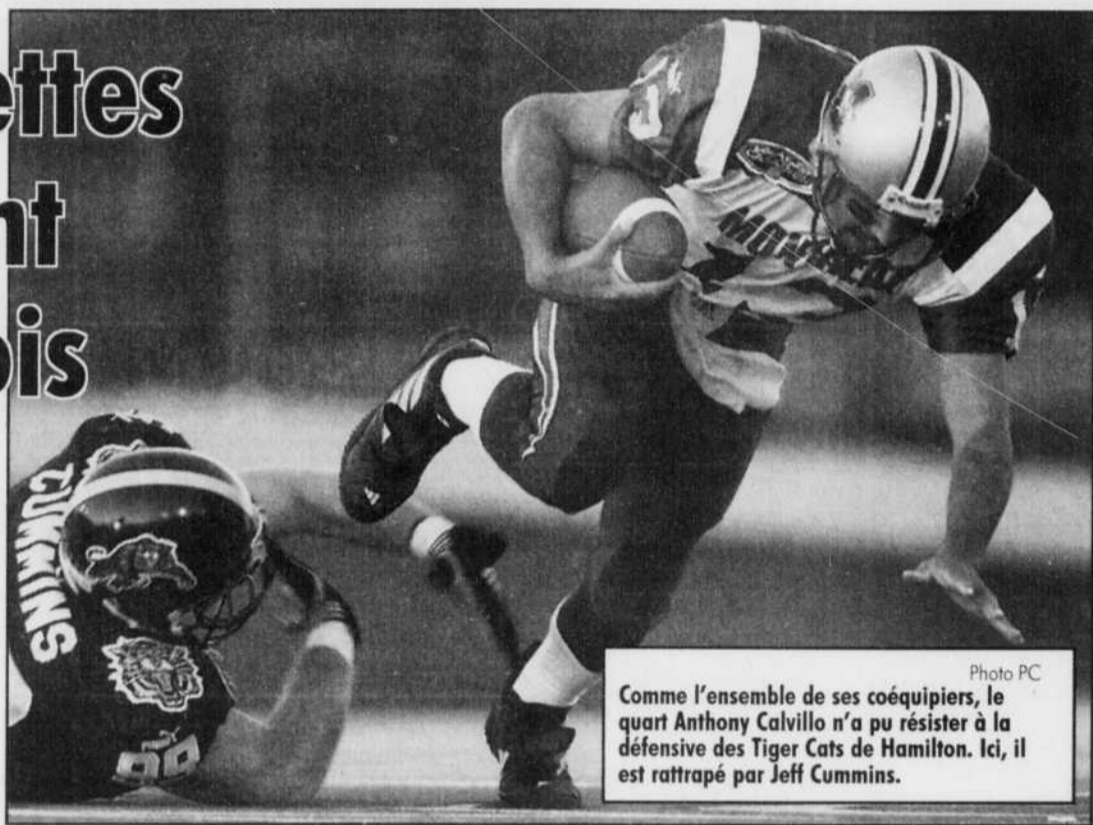
Danny McManus a décoché des passes de touché à Darren Flutie, Archie Amerson et Trevor Shaw lorsque les Tiger-Cats de Hamilton ont vaincu Montréal 37-26, hier, les devançant maintenant au classement.

Nicholas Harper a été le meilleur des Tiger-Cats à la défensive, interceptant deux passes du quart Anthony Calvillo. Il a aussi provoqué un échappé au quatrième quart qui a mené au troisième botté de précision du match de Paul Osbaldiston.

Le match, disputé devant 20 720 spectateurs au stade Ivor Wynne, était le premier depuis que les deux formations se sont affrontées en finale de la section est, le 21 novembre dernier, finale remportée 27-26 par Hamilton.

Les Tiger-Cats, avec un vent de dos, ont pris une avance considérable de 17-0 au premier quart.

Flutie s'est présenté dans la zone payante après avoir battu de vitesse le demi défensif Barron Miles afin de capter une passe de 31 verges. Osbaldiston a réussi un placement de 22 verges et Amerson a également eu le meilleur



Comme l'ensemble de ses coéquipiers, le quart Anthony Calvillo n'a pu résister à la défensive des Tiger Cats de Hamilton. Ici, il est rattrapé par Jeff Cummins.

sur Miles au milieu du terrain avant de prendre ses jambes à son cou et franchir 63 verges pour le second touché.

Les Alouettes ont profité du vent de dos au deuxième quart pour retraiter au vestiaire avec une marque de 20-18 en faveur d'Hamilton.

Après que Terry Baker (32 verges) et Osbaldiston (34 verges) eurent échangé des bottés, Baker a réussi un simple de 58 verges.

Avec cette marque de 20-4, Calvillo a atteint Thomas Haskins pour un jeu de passe et course de 71 verges. Le remplaçant de Mike Pringle a facilement battu de vitesse le secondeur Mike O'Shea sur la séquence.

Deux minutes plus tard, Jarrett Smith échappait le ballon profondément dans sa zone à la suite d'un solide plaqué de Stefan Reid. Selvesta Miller a alors recourvé le ballon.

Calvillo a tiré parti de la séquence avec une passe de 13 verges à Mercury Hayes qui s'est ren-

du à la ligne d'une verge. Haskins a complété avec une course lors du jeu suivant.

Une autre gaffe des Tiger-Cats a mené au touché suivant des Alouettes. McManus a raté une remise et l'aïlier défensif des Alouettes, Swift Burch, a inscrit le premier touché de sa carrière. Montréal était alors en avant 25-20.

Mais une poussée de 87 verges couronnée par une course de trois verges de Ronald Williams a replacé Hamilton en avant 27-25.

À la reprise, Joe Montford et Mike Philbrick ont renversé Calvillo deux fois et Amerson a ramené le retour de botté de dégagement à la ligne de 34 des Alouettes. Cinq jeux plus tard, au début du quatrième quart, McManus a rejoint Shaw sur 20 verges pour une avance de 34-25.

Un dernier placement d'Osbaldiston et un dernier simple de Baker ont complété la marque.

## Tagliani se classe 4e

# De Ferran devance tout juste Andretti

Elkhart Lake, Wis. (AP)

Michael Andretti hochait la tête en guise de frustration.

«La différence était peut-être de deux pieds et demi sur un circuit de quatre milles», a précisé Andretti après avoir vu Gil de Ferran lui souffler la position de tête provisoire en vue de l'épreuve CART d'Elkhart Lake.

De Ferran, capable de réduire l'avance d'Andretti en tête du championnat à 18 points s'il décroche le point accordé au détenteur de la pole, s'est imposé en une minute 40,392 secondes sur le circuit routier de 4,048 milles.

Andretti a bouclé son tour le plus rapide à seulement neuf millièmes de seconde du Brésilien.

Le Québécois Alexandre Tagliani a pour sa part signé sa meilleure performance de la saison sur circuit routier. Il a obtenu la quatrième position de cette première séance de qualifications, à seulement un dixième de seconde de seconde du meneur.

«Nous avons pris un bon départ avec notre premier train de pneus et nous allons améliorer notre temps, a indiqué Andretti, qui est en quête d'une troisième position de tête consécutive sur ce circuit. Puis la valise des drapeaux rouges a commen-



Alexandre Tagliani

La séance de 30 minutes a été ponctuée de sorties de piste de plusieurs pilotes, ce qui a amené des drapeaux rouges et une interruption de l'action pendant plusieurs minutes.

Dario Franchitti, qui s'est qualifié parmi les cinq premiers dans sept des neuf dernières courses, a réussi le troisième temps.

## Tagliani vise une deuxième «pole»

Tagliani a négocié le tracé en 1:40,482 à une vitesse moyenne de 145,029 m/h. «Je suis vraiment heureux du résultat et il s'agit d'une belle récompense pour toute l'équipe qui travaille sans relâche depuis le début de la saison afin d'améliorer notre performance sur circuit routier», a précisé Tagliani, qui sera en quête aujourd'hui d'une deuxième position de tête en carrière après celle obtenue au Brésil en début de saison.

Patrick Carpentier, de Joliette, a eu moins de veine, lui qui n'a pu faire mieux que le 17e temps (1:42,493).

**Super spécial** aussi **1er** paiement en mai 2001

**INTRUDER 1500**

Avant la fin du mois d'août ou selon disponibilité

**motor Thibault** 10, rue Versailles, Sherbrooke 569-1155 - 569-0111

**SUZUKI** Laissez-vous emporter!

le **4e** cycle Le 10 septembre 2000

DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 2 SEPTEMBRE et courez la chance de GAGNER UN VELO d'une valeur de 1 000 \$.

Une collaboration de la boutique VELOMANIA

**DÉFI CYCLISTE** Longueuil-Sherbrooke

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Je prévois être dans le peloton de :  22 km/h  25 km/h  30 km/h  32 km/h

J'ai participé au 4e cycle en 1999  oui  non

Je désire être cycliste encadreur  oui  non (maillot fourni)

J'inclus 10 \$ pour le transport Sherbrooke-Longueuil le MATIN du 10 septembre (une personne et un vélo protégé)

J'inclus 25 \$ de frais de préinscription (coût d'inscription total 75\$)

Total \_\_\_\_\_

Chèque ou mandat-poste à l'ordre de la Fondation Athlétas inc.

Faire parvenir à/s Sébastien Bouthillier, Centre sportif, Université de Sherbrooke 2500 boul. Université, Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Secrétariat : (819) 821-8000 poste 2542

Télécopieur : (819) 821-7576

Une invitation des commanditaires et partenaires suivants :

clearNET BANQUE ROYALE

LaTribune MIKES Pelletier

CITE ROCK DÉTENTE 102.7 FM

CHLT 630 RADIO MEDIA LA PÊCHERIE BÉCÉTAIRIEN

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

**AUTODROME COATICOOK**

**COURSE** à plus de 140 kilomètres/heure sur terre battue

Ce samedi 19 août, 19 h 30

**Course de Mini Sprint et VTT**

Billet adulte **2\$** de rabais sur présentation de ce coupon.

Et en plus à tous les samedis : Classe (8 cyl.) Pro-Stock plus de 400 forces de moteur, amateur et production. Classe (4 cyl.) Mini-stock

À VENIR **Course de camions 10 roues modifiés**

Pour inf. : Mario ..... 837-2182 (pag. : 573-3549) Sylvain ..... 837-2111

(En cas de pluie, remis à dimanche, 14 h)

**1031, rue Child, Coaticook**

LES STATISTIQUES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE
Section Est
Atlanta 72 46 617
New York 74 49 595 2/3
Florida 60 60 500 1/4
Montreal 51 66 436 21/6
Philadelphia 50 70 417 24

LIGUE AMÉRICAINNE
Section Est
New York 66 52 559
Boston 63 55 534 3
Toronto 63 60 512 5/6
Baltimore 53 68 438 14/5
Tampa Bay 52 68 433 15

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Est
Atlanta 72 46 617
New York 74 49 595 2/3
Florida 60 60 500 1/4
Montreal 51 66 436 21/6
Philadelphia 50 70 417 24

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

LIGUE INTERNATIONALE

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

Section Sud
Durham (D-Rays) 70 54 565
Charlotte (W-Sox) 64 59 520 5/6
Norfolk (Mets) 59 67 468 12
Richmond (Braves) 44 80 355 26

Section Centrale
Chicago 73 49 598
Cleveland 62 56 525 9
Detroit 59 61 492 13
Kansas City 57 64 471 16/6
Minnesota 55 69 444 19

Section Ouest
San Francisco 68 51 571
Arizona 67 53 558 1/6
Los Angeles 61 58 513 7
Colorado 60 61 496 9
San Diego 57 64 471 12

Section Nord
Buffalo (Indians) 75 50 600
Pawtucket (Red Sox) 73 52 584 2
Scranton (Phil.) 71 56 559 5
Syracuse (B-Jays) 60 61 496 13
Rochester (Astros) 59 66 472 16
Ottawa (E-Exps) 49 71 408 23/6

SOCCER

LIGUE A
Association de l'Est
Section Nord-Est
Rochester 24 18 8 2 35 22 4 62
Fred Funk 69-68-137
Dan Murgan 69-68-137
Gina Quigley 69-68-137
J.P. Hayes 69-68-137
David Love III 68-69-137
Bob May 70-66-138
Stuart Appleby 72-69-139
Thomas Birney 72-68-140
Bob Eastwood 71-69-140

LIGUE LES VERTS
Lundi, 21 août 2000
U09F 1800 Indig Y.C. Olympique Z, J.-Cartier-3
U09N 1900 Indig C. Komel Z, J.-Cartier-3
U11F 1900 Royal Y.C. Viking Y, J.-Cartier-1
U11F 1800 Viking Z. Alouette, J.-Cartier-2
U11F 1900 Royal X. Olympique Z, J.-Cartier-2
U11F 1800 Royal Z. Komel, André-Viger-2
U11F 1900 Olympique X. C. Indien Z, André-Viger-2

LIGUE CANADIENNE
Section Est
Hamilton 7 5 2 0 1 193 171 11
Montreal 7 5 5 0 0 252 136 10
Winnipeg 7 1 5 1 1 228 258 4
Toronto 1 5 0 0 0 147 251 3

SOMMAIRE
Montreal 26 Hamilton 37
Premier quart
Ham - Touché Flute, passe de 31 verges de McManus (convertis de Obedtski) 9:47
Ham - Placement d'Obeldtski, 22 verges 11:32
Ham - Touché d'Amerson, passe de 63 verges de McManus (convertis de Obedtski) 13:24

TENNIS
INTERNATIONAUX DU CANADA
Simples, Quarts de finale
Martina Hingis (1), Suisse, bat Sandrine Testud (8), France, 6-4, 6-3
Conchita Martinez (3), Espagne, bat Anne Kremer, Luxembourg, 6-2, 6-4
Suzanne Williams (4), E.-U., bat Amy Frazier (16), E.-U., 6-0, 6-1
Arantxa Sanchez Vicario (7), Espagne, bat Magdalena Maleeva, Bulgarie, 6-1, 6-4

CHAMPIONNAT DE LA PGA

Tiger Woods 66-67-133
Fred Funk 69-68-137
Dan Murgan 69-68-137
Gina Quigley 69-68-137
J.P. Hayes 69-68-137
David Love III 68-69-137
Bob May 70-66-138
Stuart Appleby 72-69-139
Thomas Birney 72-68-140
Bob Eastwood 71-69-140

L'ÉQUIPE OLYMPIQUE CANADIENNE
Lethbridge, Alta.; Dave Lyon, Winnipeg. Membres du personnel médical: Jean Desrosches, Marjory Lynch, Physiothérapeutes: Marjory Lynch, North Hatley; Mark Spaccatini, Thérèse, Ont. Membre du personnel technique: Derek Covington, Toronto.

SPORTS AQUATIQUES
Plongeon
Erin Bulmer, Edmonton, tremplin de trois mètres; plongeurs synchronisés de trois mètres; Alexandre Despatie, Laval, plate-forme de dix mètres; Blythe Harley, Vancouver, tremplin de trois mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Emilie Heymans, Greenfield Park, plate-forme de dix mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Christopher Kales, Laval, plate-forme de dix mètres; Jeff Liberty, Winnipeg, tremplin de trois mètres; Arturo Miranda, Edmonton, tremplin de trois mètres; Anne Montminy, Pointe-Claire, plate-forme de dix mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Entraîneurs: Mitch Geller, Rosemead, Michèle Lavoie, Laval, Hsu Tsung, Calgary. Chef d'équipe: Lindsay Hugenholz, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

SHOWDOWN NOVELL D'UTAH

Jim Thorpe 32-32-64
Julie Inkster 30-34-64
Becky Iverson 30-34-64
Jim Albus 34-31-65
David Love III 33-32-65
Tom Wargo 33-32-65
Simon Hoback 33-32-65
Bill Brock 33-32-65
Walter Hall 33-34-67
Bob Eastwood 34-33-67

SPORTS AQUATIQUES
Plongeon
Erin Bulmer, Edmonton, tremplin de trois mètres; plongeurs synchronisés de trois mètres; Alexandre Despatie, Laval, plate-forme de dix mètres; Blythe Harley, Vancouver, tremplin de trois mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Emilie Heymans, Greenfield Park, plate-forme de dix mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Christopher Kales, Laval, plate-forme de dix mètres; Jeff Liberty, Winnipeg, tremplin de trois mètres; Arturo Miranda, Edmonton, tremplin de trois mètres; Anne Montminy, Pointe-Claire, plate-forme de dix mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Entraîneurs: Mitch Geller, Rosemead, Michèle Lavoie, Laval, Hsu Tsung, Calgary. Chef d'équipe: Lindsay Hugenholz, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

OMNIUM BRITANNIQUE

Sophie Gustafson 70-66-136
Julie Inkster 30-34-64
Becky Iverson 30-34-64
Jim Albus 34-31-65
David Love III 33-32-65
Tom Wargo 33-32-65
Simon Hoback 33-32-65
Bill Brock 33-32-65
Walter Hall 33-34-67
Bob Eastwood 34-33-67

SPORTS AQUATIQUES
Plongeon
Erin Bulmer, Edmonton, tremplin de trois mètres; plongeurs synchronisés de trois mètres; Alexandre Despatie, Laval, plate-forme de dix mètres; Blythe Harley, Vancouver, tremplin de trois mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Emilie Heymans, Greenfield Park, plate-forme de dix mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Christopher Kales, Laval, plate-forme de dix mètres; Jeff Liberty, Winnipeg, tremplin de trois mètres; Arturo Miranda, Edmonton, tremplin de trois mètres; Anne Montminy, Pointe-Claire, plate-forme de dix mètres; plongeurs synchronisés de dix mètres; Entraîneurs: Mitch Geller, Rosemead, Michèle Lavoie, Laval, Hsu Tsung, Calgary. Chef d'équipe: Lindsay Hugenholz, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

BOULE
Rowan Barrett, Toronto; David Daniels, Ft. St. John, C.-B.; Greg Francis, Toronto; Pete Guarnoni, Niagara Falls, Ont.; Sherman Hamilton, Multan, Émirats Arabes Unis; Eric Hines, York, Ontario; Mark MacCallum, Winnipeg; Andrew Miles, Richmond, C.-B.; Michael Meeks, Brampton, Ont.; Steve Nash, Victoria; Greg Newton, Niagara Falls, Ont.; Shawn Woods, Ottawa.

RENDREMENT DES EXPOS

AU BÂTON
5. Barrett Mika 382 63 93 22 3 9 243
11. Brian Geoff 206 29 61 28 8 0 296
24. Bradley Milton 74 11 18 6 1 1 243
18. Cabrera Ori 276 31 66 34 8 2 239
28. Coquillette T. 42 5 1 5 2 2 267
2. De La Rosa T. 42 5 1 5 2 2 267
27. Guerrero Vidal 420 126 93 31 3 348
4. Guerrero Wilson 185 19 52 16 1 5 281
1. Jones Terry 104 24 29 12 6 2 279
12. Morreale M. 141 17 41 13 2 4 282
28. Schneider B. 34 3 9 3 0 3 265
19. Seguinoff F. 74 8 23 11 5 0 311
9. Stevens Lee 387 56 102 69 22 6 264
46. Tracy Andy 102 14 25 21 6 0 245
3. Virdo Jose 459 79 156 77 18 5 340
15. Webster Lemay 73 6 15 4 0 0 205

LIGUE JUNIOR AA DE L'ESTRIE
Séries éliminatoires (Quart de finale)
Mercredi, 16 août
Victoriaville 4 Coaticook 5
(La série est égale 1-1)
Samedi, 19 août
19H30 Coaticook à Victoriaville
(La gagnante de cette série rencontrera Drummondville)
(Demi-finale)
Mercredi, 16 août
Sherbrooke 2 Granby 3
(La série est égale 1-1)
Lundi, 21 août
20H00 Granby à Sherbrooke
Mercredi, 23 août
20H00 Sherbrooke à Granby

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC
Séries éliminatoires
Quart de sept
Dimanche 13 août
Charlebourg 2 Longueuil 7
Laval 3 Trois-Rivières 4
Laval 3 Québec 4 (9 manches)
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3
Mercredi 16 août
Laval 3 Québec 4
Lundi 14 août
Sherbrooke 5 Montréal 2
Longueuil 3 Charlebourg 6
Mardi 15 août
Charlebourg gagne la série 4-2
Montreal 1 Sherbrooke 12
Trois-Rivières 0 Laval 5
Mercredi 16 août
Laval 11 Trois-Rivières 5
(La série est égale 3-2)
Quart de finale
Lundi 14 août
Sherbrooke 8 Granby 3

Nouvelle championne canadienne junior de planche à voile

# Lisa McKenzie cherche des compétitrices

Jean-Guy RANCOURT

Ste-Catherine-de-Hatley

L'avis de recherche est lancé: «Jeunes filles désireuses de vivre l'aventure en planche à voile, catégorie «One Design Mistral», prière de donner signe de vie auprès de Lisa McKenzie.»

Cette jeune athlète de 15 ans, de Ste-Catherine-de-Hatley, est la nouvelle championne canadienne junior de cette discipline.

Son titre, elle l'a mis en poche en fin de semaine dernière sur la rivière Outaouais dans la région d'Ottawa, au Britannia Yatch Club, site du championnat canadien junior de voile.

Et même si elle était la seule fille dans sa catégorie, cela n'amenuise en rien sa performance lors des cinq jours de compétition puisque l'occasion était idéale pour se mesurer aux compétiteurs masculins.

«Les gars pouvaient effectivement

me considérer comme une rivale très sérieuse après quelques jours», de souligner celle qui souhaite de tout coeur voir d'autres filles apparaître dans le décor.

«Pourquoi pas? La meilleure façon de progresser, c'est de vivre une saine compétition. Ma philosophie du sport, c'est de s'amuser, de bien se développer, d'aller au bout de soi, de vivre des belles expériences. Si je visais uniquement la victoire, je passerais à côté de l'essence même du sport et je ne serais pas heureuse.»

D'ailleurs, selon Louise Hénault, mère de Lisa McKenzie, il n'y a pas que celle-ci qui serait ravie de voir d'autres jeunes filles adopter la planche à voile «One Design Mistral» (avec une voile de 7,4 mètres).

«Les responsables canadiens étaient fous de joie en apercevant Lisa. Il n'y a tout simplement pas de relève dans ce sport, particulièrement chez les filles. C'est un sport qu'ils aimeraient bien démystifier, mais il semble que la route



À 15 ans, Lisa McKenzie est championne canadienne de planche à voile et elle cherche d'autres jeunes filles qui, comme elle, aiment ce type de sport.

soit longue. La venue de Lisa ne peut donc pas nuire. Je pense qu'ils vont en prendre un soin jaloux pour qu'elle puisse demeurer sur le circuit longtemps», confesse Louise Hénault.

**Du funboard aux Olympiques?**

Lisa McKenzie a découvert la planche olympique il y a un peu moins d'un an, mais c'est à l'âge de 10 ans qu'elle a osé sauter sur une planche et aller affronter ses premières vagues.

«En funboard comme tout le monde, se souvient-elle. D'ailleurs, je n'ai pas délaissé pour autant cette forme de planche qui procure plus de sensations fortes avec les vagues, le style libre...»

«Mais la planche olympique, c'est autre chose, c'est plus complexe. C'est plus stratégique, plus tactique. Il n'y a pas que la force physique et l'endurance qui importent. Il faut constamment analyser la situation quand tu es sur ton plan d'eau pour pouvoir faire face aux imprévus. Je dirais que c'est un sport très mental», de signifier la jeune étu-

diane du Collège du Mont Notre-Dame.

C'est après avoir participé à un camp intensif de deux semaines en Martinique l'hiver dernier que Lisa McKenzie s'est pris d'affection pour la planche «One Design Mistral».

«C'est surtout à partir de cet instant que tout a débouqué pour moi. Les coachs canadiens étant présents, ils en sont venus à la conclusion que j'avais du potentiel et qu'ils pouvaient travailler avec moi, surtout que je démontrais beaucoup de sérieux.»

Cette nouvelle membre de l'équipe canadienne junior prendra part l'été prochain aux championnats mondiaux juniors en France.

Mais auparavant, elle se frottera en fin de semaine à des planchistes du monde professionnel et olympique à l'occasion d'une compétition internationale à Kingston, en Ontario.

Belle occasion pour y ramener des petits trucs.



C'EST LA RENTRÉE!

LES SPÉCIALISTES PAIENT L'ÉQUIVALENT

DES TAXES\*

MAYTAG

Inqlis

FRIGIDAIRE



KitchenAid

SPÉCIAL  
ÉTUDIANT

450 électroménagers usagés  
À PARTIR DE

50\$  
L'APPAREIL

GARANTIE - LIVRAISON  
RÉSERVEZ MAINTENANT

563-4724

MOFFAT

HOTPOINT

Amana

Whirlpool

LES  
SPÉCIALISTES  
DE L'ÉLECTROMÉNAGER

3151, BOUL. PORTLAND  
563-2920

225, RUE WELLINGTON SUD  
563-0563

DRUMMONDVILLE  
455, BOUL. SAINT-JOSEPH  
475-9777

www.servicedelestrie.com

\*Sur tous les modèles sélectionnés. Nous payons aussi l'équivalent de la TPS sur tous les modèles identifiés. Quantité limitée. Détails en magasin.

# Décès, Prières, Remerciements

## Suite Décès, Prières, Remerciements C-15

**LAVIGNE  
Fernande  
(Corbeil)**  
— Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 18 août 2000 est décédée madame Fernande Corbeil, à l'âge de 69 ans, épouse de Omer Lavigne, demeurant à Asbestos. Madame Corbeil Lavigne repose à la:

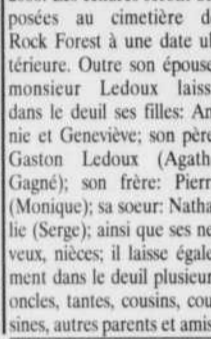
Asbestos; André Lavigne (Annie April) Asbestos; ainsi que Louise, Danielle, Johanne, Rose Provencher; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille Lavigne désire remercier l'équipe des soins intensifs du 9<sup>ème</sup> étage du CHUS, Fleurimont pour les bons soins prodigués à madame Corbeil Lavigne.



Résidence funéraire Fréchette & Desrochers 560-1re avenue Asbestos (Québec) Tél.: 819-879-2232 Téléc.: 819-879-6844 Noël Fréchette, prés. Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: SAMEDI, 20 août 2000 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, lundi le 21 août 2000 à 11 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Outre son époux, madame Corbeil Lavigne laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Lavigne (Pierre Vaillancourt) St-Bruno; Jean Lavigne (Manon Perreault) Sherbrooke; Marc Lavigne (Hélène Laroche) Ste-Foy; Benoit Lavigne (Marie-Claude Pinard) Trois-Rivières; ses petits-enfants: Catherine, Amélie, Gabrielle, Mathieu, Félix, Alexandre, Valérie, Noémie, Rosanne; ses beaux-frères et belles-sœurs: Georgette Lavigne Boucher (feu Léo) Asbestos; Lucille Lavigne Courtois (feu Fernand) Asbestos; Doris Lavigne Lafontaine (feu Bernard) Asbestos; Réjeanne Lavigne, Asbestos; Léonel Lavigne (Gisèle Gendron)

**LEDOUX  
Michel**  
— À Repentigny le 8 août 2000, est décédé monsieur Michel Ledoux, à l'âge de 47 ans, époux de Louise Laivoie et fils de monsieur Gaston Ledoux et feu madame Marthe Leblond, demeurant à Repentigny. Les funérailles ont eu lieu à Repentigny le jeudi 10 août 2000. Les cendres seront déposées au cimetière de Rock Forest à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Ledoux laisse dans le deuil ses filles: Annie et Geneviève; son père: Gaston Ledoux (Agathe Gagné); son frère: Pierre (Monique); sa sœur: Nathalie (Serge); ainsi que ses neveux, nièces; il laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, autres parents et amis.



MARCOUX Lorraine  
— À East Angus, le 27 juillet 2000 est décédée madame Lorraine Marcoux, à l'âge de 69 ans, fille de feu Philippe Marcoux et de feu Emiliana Lanctôt, demeurant à East Angus. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Bélsile  
505, rue Short  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-564-6455  
Télé.: 819-564-7346

**L'ETOILE  
Suzanne**  
— Le 14 août 2000, est décédée madame Suzanne L'Étoile, à l'âge de 48 ans, fille de feu Alcée L'Étoile et de feu Thérèse Guillemette, demeurant à Windsor. Afin de respecter les dernières volontés de madame L'Étoile, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e avenue  
Windsor (Québec)  
Tél.: 819-845-3992  
Télé.: 819-845-5287  
Louise Lanctôt, dir. gén.  
Lionel Turgeon, dir.

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à partir de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles samedi 19 août 2000, à 11 h en l'église St-Gabriel Lalemant de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor. Madame L'Étoile laisse dans le deuil sa sœur: Mugnette (Jean-Pierre Lépine); ses frères: Gilles Buisnière (Ginette); Claude Buisnière (Francine); plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, autres parents et amis.



**Louise Lanctôt, d.g.  
Mario Lemaire, dir.**  
Une messe commémorative aura lieu le 20 août 2000 à 10 h 45 en l'église St-Louis de France de East Angus. Inhumation au cimetière Les Jardins du Souvenir de l'Estrie.



**PLANTE  
Ronald**  
— Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 16 août 2000, est décédé monsieur Ronald Plante, à l'âge de 74 ans, époux de Jacqueline Grenier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Plante, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530 Prospect  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646  
Télé.: 819-564-7844  
Louise Lanctôt, d.g.  
Monique Bibeau, dir.

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, samedi 19 août 2000, à 14 h en l'église Baptiste, Lennoxville, 201 Chemin Bel-Horizon, Ascot. Outre son épouse, monsieur Plante laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (Emilien Rouleau); Luc (Diane); Johanne (son ami Henri); Louise (Jean Meunier); Martine (Paul Kirouac); Henri; il était aussi le père de feu Mario Plante, il laisse également dans le deuil son gendre: Daniel; sa belle-fille: Chantal; ses petits-enfants: Jocelyn, Dany, Marie-Eve, Sylvain, Steve, Frédéric, Sébastien, Martin, Israël, Caroline, Christine, Christelle, Jimmy; il était le grand-père de feu Valérie Plante, il laisse aussi dans le deuil ses arrière-petits-enfants: Jean-Simon, Antony, Samuel; ses sœurs et frères:

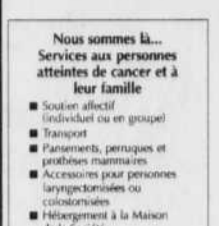
Lucille, René (Roberte); Monique (Richard); Gaëlle (Marcel); Claudette (Yvon); Gabriel, Richard (Hélène); Réal (Huguette); ses belles-sœurs, beaux-frères: Dorila (feu Lionel Plante); Carmen (feu Marcel Plante); Lucienne Grenier (feu Napoléon Thivierge); Roland Grenier (Collette); Jean-Luc Grenier (Marie-Paule); Louisette Grenier (feu Jean-Guy Côté); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**ROBIDOUX  
Marcelle  
(Robidas)**  
— À son domicile, le 17 août 2000 est décédée madame Marcelle Robidas à l'âge de 77 ans, épouse de feu Jérémie Robidou, demeurant à Sherbrooke. Madame Robidou repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155 Téléc.: 819-820-8872 Steve L. Elkas, prés. Clément Cartier, dir.  
Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles, lundi le 21 août 2000 à 10 h 30 en l'église Coeur Immaculé de Marie. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Robidou laisse dans le deuil ses enfants: Marjolaine Lemieux; Brigitte Robidou; Pierre Robidou (Diane Jalbert); Céline Robidou; ses petits-enfants: Richard et Brigitte Lemieux; Mariève; Kim et Amélie Rivard; Anie; Cindy, Jérémie et Francis Robidou; ses arrière-petits-enfants: Kara Lyne, Jessica et Kristen Lemieux; ses frères et sœurs: Rodolphe Robidas (Pauline Couture); Lionel Robidas (Huguette

Plouffe); Georgette Audy (Ludger Audy); André Robidas (Jacqueline Martin); il était également le frère de feu Gaëtan Robidas (Suzanne Dallaire); feu Louise Drolet (feu Edgar Drolet). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier l'équipe des soins palliatifs de la Clinique Belvédère pour les bons soins prodigués à madame Robidou. En guise de sympathie des dons à la MAISON AUBE LUMIÈRE, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E2 seraient grandement appréciés par la famille.



**SONIA LALIBERTÉ  
survécu le 6 juillet 2000**  
Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Les familles Laliberté et Clouâtre  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 27421

**REMERCIEMENTS**  
Suite au décès de  
**YOLANDE PAQUETTE  
GREGOIRE  
survécue le 21 juillet 2000**  
nous désirons remercier sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par leur présence, des offrandes de messe, cartes, appels téléphoniques et dons à différentes fondations. Que chacun de vous trouve ici l'expression de notre reconnaissance et notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. La famille Grégoire et la famille Paquette. 27018

**Télégramme  
Telegram  
PLUS**  
PROMESSES  
DE  
DONS  
Service 7 jours / semaine de 8h00 à 21h00 (frais de service)  
**1-800-567-1329**

**Remerciements**  
  
**SONIA LALIBERTÉ  
survécue le 6 juillet 2000**  
Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Les familles Laliberté et Clouâtre  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 27421

**MESSE 2e ANNIVERSAIRE**  
  
**MME ALINE  
DUBOIS-BISSONNETTE  
décédée le 25 août 1998**  
Chère Aline,  
Déjà 2 ans que tu nous as quittés, mais ton souvenir est plus vivant que jamais dans nos cœurs... Une messe sera célébrée le dimanche 20 août 2000, à 11 h, en l'église Sainte-Bibiane de Richmond. Parents et amis sont invités à y assister. Roland et Marie-Thérèse

**MESSE 1er ANNIVERSAIRE**  
**MARIE-THÉRÈSE  
BOISVERT TOPPING  
21 août 1999**  
Chère Maman,  
Voilà déjà un an que tu nous as quittés. Tes enfants et tes petits-enfants tiennent à te redire tout leur amour et leur attachement. Nos pensées t'accompagnent pour l'éternité et nous te disons AU REVOIR et SOIS HEUREUSE.  
Une messe 1er anniversaire sera célébrée en l'église de Sainte-Catherine-de-Hatley, lundi 21 août 2000 à 8 h du matin. Bienvenue aux parents et amis. 25826

**MESSE ANNIVERSAIRE**  
À la douce mémoire de  
**ANDRÉ DE LAFONTAINE  
décédé le 19 août 1999**  
« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé ». Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le 20 août 2000 à 10 h 30, en l'église Marie-Médiatrice.  
Son épouse Cécile, ses enfants: Louise (François), Chantal (Benoît), Jean (Louise), Sonia (Pierre) et ses petits-enfants: Olivier, Fanny, Geneviève, Jean-François, David, Mathieu et Marie-France.  
Parents et amis sont invités à y assister. 25893

## ÉPHÉMÉRIDES

**C'est le 19 août 2000.**  
1999 — À Belgrade, 150 000 Serbes réclament la démission du dictateur Slobodan Milosevic.  
1994 — Les réfugiés cubains «illégaux» ne seront plus admis aux États-Unis, annonce le président Bill Clinton, mettant fin à 28 ans de politique d'accueil.  
1991 — Début d'un putsch contre le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev; l'armée ne suivra pas les conjurés qui échouèrent au bout de 48 heures et Boris Eltsine deviendra l'homme fort de la Russie.  
1990 — Quelque 900 soldats canadiens prennent position autour de Kahnawake et Kanestake; des résidents d'Okla constatent le saccage de leur résidence.  
1980 — Avec le feu à bord, un avion saoudien réussit à se poser à Riyad, mais 301 personnes périssent.  
1978 — Dans une salle de spectacles d'Abadan, en Iran, le feu allumé par des ultras islamistes fait 400 victimes.  
1966 — En Turquie, un séisme fait plus de 2000 morts.  
1965 — Six gardiens du camp nazi d'Auschwitz sont condamnés à la prison à vie, après deux ans de procès.  
1955 — De graves inondations font 200 morts au Connecticut et dans neuf autres États américains.  
1953 — Le premier ministre d'Iran, Mohammed Mossadegh, qui avait nationalisé les pétrolières étrangères, est renversé par des militaires avec l'appui de la CIA américaine.  
1944 — Ottawa décide de construire un premier réacteur nucléaire, à Chalk River, en Ontario.  
1942 — Échec d'une tentative de débarquement allié à Dieppe, en Normandie; les Canadiens y perdent près de 3500 hommes.  
1940 — Les troupes italiennes chassent les Britanniques du Somaliland.  
1934 — Dans un plébiscite, Adolf Hitler fait confirmer sa dictature en l'Allemagne.  
1809 — Lancement à Montréal du vapeur Accomodation, une initiative du brasseur John Molson.  
1692 — Pour sorcellerie, cinq femmes sont pendues à Salem, au Massachusetts; cette affaire d'obscurantisme a inspiré le dramaturge Arthur Miller.  
Ils sont nés un 19 août:  
Orville Wright, pionnier américain de l'aviation (1871-1948)  
La couturière Coco Chanel, née Gabrielle Chasnel (1883-1971)  
Le poète québécois Claude Gauvreau (1925-71)  
Le président Bill Clinton (1946)  
Citation du jour:  
«Celui qui revient n'est jamais le même que celui qui est parti.»  
(Haldor Laxness, Le paradis retrouvé)

**Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.**  
Au nom des enfants, merci.  
**Comité UNICEF Estrie**  
525, boul. Queen Nord  
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4  
(819) 820-8393

**IN MEMORIAM**  
En faisant un don en mémoire... vous cultivez l'espoir  
Un don à la Société canadienne du cancer: quelle façon éloquente de rendre hommage à la mémoire d'un être cher.  
**SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER  
CANADIAN CANCER SOCIETY**  
RÉGION DE L'ESTRIE  
3330, rue King Ouest, bureau 130  
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9  
Tél.: (819) 562-8869  
Fax: (819) 562-5870

**REMERCIEMENTS**  
À l'occasion du décès de  
**M. GÉRARD BIBEAU  
survécue le 29 juin 2000**  
Son épouse Cécile, sa fille Nicole et sa famille remercient les parents et les nombreux amis qui ont témoigné leur sympathie par leur présence, les lectures aux funérailles, les offrandes de messes et les dons.  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 27407

**REMERCIEMENTS**  
« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. »  
Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de  
**M. LOUIS-PHILIPPE THIBAUT  
survécue le 24 juillet 2000**  
Son épouse Isabelle; ses filles Marie (Denis), France (Jean); ainsi que ses petits-enfants Gabriel, Benjamin et Philippe.  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 27412

À LA DOUCE MÉMOIRE DE  
**FRANCINE  
(GUINDON)  
LEMAY  
décédée le 23 août 1998**  
  
Deux ans que nous sommes séparés de toi. Ta joie de vivre, ton sourire, ta générosité et ton amour nous manquent beaucoup.  
Nous pensons très souvent à toi et nous savons que tu veilles sur nous.  
Stéphanie, Marie-Claude, Geneviève et Jacques Lemay. 27415

**MESSE ANNIVERSAIRE**  
À la douce mémoire de  
**ANDRÉ DE LAFONTAINE  
décédé le 19 août 1999**  
« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé ». Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le 20 août 2000 à 10 h 30, en l'église Marie-Médiatrice.  
Son épouse Cécile, ses enfants: Louise (François), Chantal (Benoît), Jean (Louise), Sonia (Pierre) et ses petits-enfants: Olivier, Fanny, Geneviève, Jean-François, David, Mathieu et Marie-France.  
Parents et amis sont invités à y assister. 25893

**MESSE 3e ANNIVERSAIRE**  
  
**CLAUDE  
GUIMOND  
décédé le  
18 août 1997**  
Et voilà Claude, le 18 août 1997, tu es parti. Ta mission sur terre se terminait. Tu m'avais promis de m'aimer toujours et de vieillir à côté de moi, mais le contraire est arrivé, tu es parti.  
Il y a des jours où mon cœur se serre beaucoup. Je dois te laisser aller, te pardonner de m'avoir quitté, car je t'aimais. Tu as été mon seul et unique amour durant 28 ans.  
Un jour, ton souvenir deviendra aussi léger qu'un sourire. Nous sentons que tu veilles sur nous.  
Une messe sera célébrée le samedi 19 août 2000 à 16 h 15, en l'église Saint-François-d'Assises.  
Son épouse, ses enfants, petits-enfants. Parents et amis sont invités à y assister. 26405

**REMERCIEMENTS**  
« Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »  
Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de  
**JEAN-NOËL  
CLICHE  
survécue le 21 juillet  
2000**  
Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.  
Son épouse Jeannine et ses enfants: Diane, Michelle, Martine et Richard.  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 27383

## International

## Le «Koursk» reste inaccessible

Angela CHARLTON

Moscou (AP)

Les chances de retrouver des survivants parmi les 118 marins du «Koursk» semblaient quasiment nulles hier, après les déclarations de Moscou indiquant que la majorité de l'équipage se trouvait dans la partie du sous-marin soumise à une collision, qui aurait fait sombrer instantanément le sous-marin en mer de Barents.

«La plus grande partie de l'équipage devait se trouver dans la partie du navire» qui aurait été victime d'un choc violent, dont les effets se sont propagés «à la vitesse de l'éclair», a déclaré à la presse le vice-premier ministre russe Iliá Klebanov jeudi soir à Mourmansk. Le sous-marin aurait heurté un «objet massif et lourd» non identifié à une vingtaine de mètres sous la surface et aurait sombré en quelques secondes.

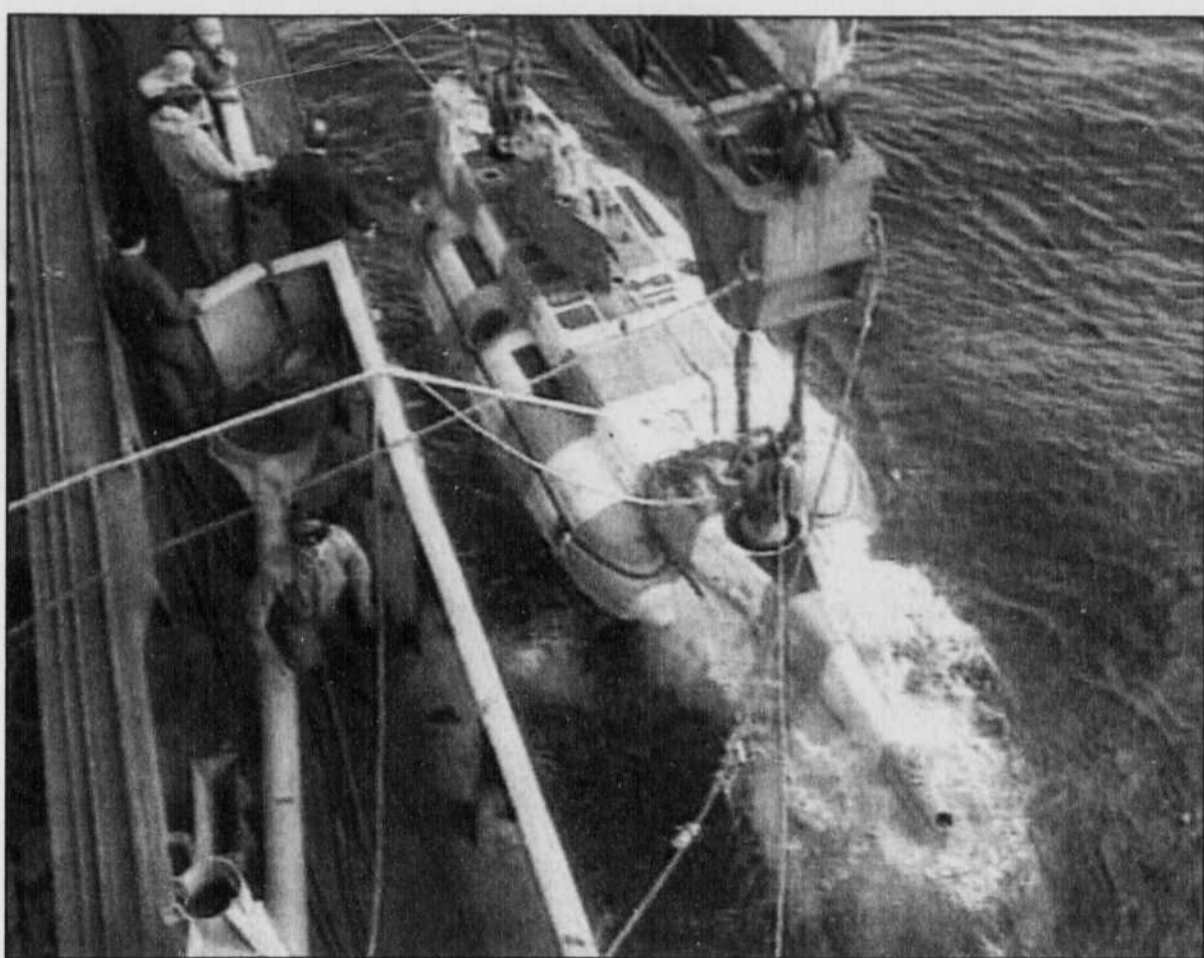
Les autorités russes se montrent cependant incapables d'expliquer comment un sous-marin aussi sophistiqué, bourré de systèmes de guidage électroniques, avait pu entrer en collision vraisemblablement avec un autre bâtiment.

Le centre sismique norvégien Aray (Norsar) a annoncé hier qu'il avait enregistré deux explosions rapprochées en mer de Barents, samedi. La première, d'une magnitude de 1,5 sur l'échelle de Richter, s'est produite vers 7h30GMT dans la zone où évoluait le «Koursk». La seconde, d'une magnitude de 3,5, a été détectée deux minutes et quinze secondes plus tard.

## Hypothèses

Interrogé sur l'origine de ces explosions, un responsable du Norsar, Frode Ringdal, s'est contenté d'évoquer les «spéculations» des militaires, selon lesquelles une torpille a d'abord explosé qui aurait ensuite provoqué une seconde explosion plus puissante dans le compartiment des torpilles. Le commandant de la flotte du Nord, l'amiral Viatcheslav Popov, a quant à lui déclaré que le sous-marin pouvait avoir été victime d'une déflagration interne. «L'explosion pourrait avoir deux causes: un impact externe, c'est-à-dire une collision, ou interne», a-t-il expliqué à la télévision RTR. «La situation est extrêmement grave».

D'après lui, aucun contact n'a été



Le navire de secours Rudnitsky a mis à l'eau un sous-marin de poche, destiné aux opérations sur l'épave du sous-marin «Koursk». Pour la première fois, une capsule est parvenue à atteindre l'un des deux sas du «Koursk», mais n'a pas réussi à s'y arrimer tant il était abîmé. Au total, les engins de sauvetage ont atteint à dix reprises le sas, sans pouvoir s'y arrimer.

établi avec les marins depuis lundi, en dépit des affirmations selon lesquelles des bruits venant de l'intérieur du vaisseau ont été entendus.

Hier, les opérations de secours se poursuivaient sans relâche. Pour la première fois, une capsule est parvenue à atteindre l'un des deux sas du «Koursk», mais n'a pas réussi à s'y arrimer tant il était abîmé. Au total, les engins de sauvetage ont atteint à dix reprises le sas, sans pouvoir s'y arrimer. Pour compléter encore les choses, le bâtiment, qui est déjà fortement incliné, s'enfonce lentement, a précisé le porte-parole de la marine, le capitaine Igor Babenko.

Ce dernier a toutefois déclaré que les secours poursuivaient leurs opérations. «Nous ne perdons pas encore espoir», a-t-il dit. «Les experts disent que c'est possible et c'est la seule raison pour laquelle les opérations ne s'arrêtent pas une minute».

Quant aux équipes de sauvetage britannique et norvégienne, elles ne sont pas attendues sur place avant ce matin. La Suède a mobilisé un sous-marin sophistiqué, plus important que le bâtiment envoyé par les Britanniques, au cas où la Russie demanderait de l'aide.

Sur une suggestion de Moscou, le Département

américain de la Défense travaille avec l'OTAN pour proposer trois options en matière d'assistance technique, a déclaré hier le secrétaire américain à la Défense William Cohen.

## Aucun son

Les espoirs de sauver l'équipage du «Koursk» s'amenuisent, d'autant qu'aucun son n'a été perçu depuis longtemps», a souligné M. Klebanov. Le vice-premier ministre et le commandant en chef de la Marine russe, l'amiral Vladimir Kouroïedov, ont tous deux déclaré que les réserves d'oxygène seraient épuisées hier, tandis que d'autres officiers supérieurs donnaient jusqu'à la semaine prochaine.

La confusion et la lenteur de l'armée russe face au drame exaspèrent le pays, à commencer par les familles de marins qui n'ont toujours pas été informées des identités des membres de l'équipage. La «Pravda» a publié hier une édition spéciale comprenant une liste des sous-marins du «Koursk», que le journal a affirmé s'être procuré auprès de responsables de l'armée, moyennant 18 000 roubles (environ 630 \$ US). Le président Vladimir Poutine est rentré hier à Moscou, et a justifié son mutisme.

## Poutine pourrait perdre des plumes

Vladimir ISACHENKOV

Moscou (AP)

L'indifférence apparente du président Vladimir Poutine au sort de l'équipage du «Koursk» est critiquée par la presse russe, mais elle pourrait aussi affecter ses relations, auparavant excellentes, avec les militaires.

«Les marins qui meurent dans la mer de Barents n'ont pas réussi à interrompre les congés d'été de nos hommes d'État», s'est indigné le quotidien Izvestia, dans une allusion claire à M. Poutine, en vacances depuis une semaine sur la mer Noire. «Ils font un pique-nique sur le rivage avec vue sur les naufragés».

Le «Koursk» a sombré samedi dernier mais il a fallu attendre mercredi pour que le président russe intervienne publiquement sur la question, par une brève déclaration, et ordonne à la marine d'accepter l'aide de la Grande-Bretagne et de la Norvège. Et ce n'est que jeudi que le chef de la marine et un membre du gouvernement ont fait le déplacement à Mourmansk, base de la flotte du Nord, pour évaluer la situation.

La gestion de la catastrophe par l'armée et le gouvernement pourrait ternir l'image de M. Poutine, celle d'un leader fort et dynamique qui a promis de mettre fin au déclin de l'ancienne superpuissance. «La réaction tardive du président à la crise pourrait saper sa popularité», estime l'analyste Evgueni Volk. «C'est un signe fort de l'impuissance du gouvernement».

## Soucis majeurs

D'autres analystes estiment que le naufrage du «Koursk» ne devrait pas entraîner dans son sillage la popularité du président. Toutefois ils font valoir que cette affaire sera une cause majeure de soucis pour un homme qui joue une grande partie de sa crédibilité sur la restauration du prestige de l'armée.

M. Poutine manque rarement une occasion d'être vu entouré d'uniformes - quand il n'en revêt pas un lui-même. En avril, portant une tenue d'officier de la marine, il avait plongé à bord d'un autre sous-marin de la flotte du Nord, gagnant le titre de «sous-marinier honoraire».

Mais l'affaire du «Koursk» pourrait bien altérer ses relations avec les militaires, qui sont parmi ses plus fidèles partisans.

L'attitude du gouvernement rappelle la gestion des catastrophes au temps de l'Union soviétique, lorsque la préoccupation des autorités était davantage d'empêcher l'information de filtrer que de venir en aide aux victimes. «Les militaires ont rejeté l'aide étrangère pendant quatre jours parce qu'ils ne pensaient qu'à protéger leurs secrets et leur fierté», estime M. Volk.

## Les trop courtes retrouvailles des Coréens ont pris fin

Jae-Suk YOO

Seoul (AP)

Plourant et s'étreignant les uns les autres, 200 Nord-Coréens et Sud-Coréens, qui s'étaient retrouvés en début de semaine après une séparation d'un demi-siècle, se sont à nouveau quittés hier.

Les retrouvailles avaient débuté le 15 août, date de la fête nationale pour les deux Corées qui célèbrent ce jour-là la fin de la colonisation japonaise de la péninsule en 1945. Les relations entre les deux Corées se sont réchauffées depuis que leurs dirigeants, Kim Jong-il et Kim Dae-jung, se sont rencontrés en juin pour un sommet historique à Pyongyang, la capitale de la Corée du Nord.

«Ne pars pas, ne pars pas», sanglotait Kim Bong-ja, 86 ans, en serrant dans ses bras son fils Ri Young Su, 66 ans, venu de Corée du Nord. «Mais nous nous sommes retrouvés, maman. Pas vrai?», a-t-il répondu, les larmes aux yeux.

Un avion de la compagnie Korean Air, la compagnie nationale sud-coréenne, a acheminé vendredi 100 passagers nord-coréens de l'aéroport de Séoul à Pyongyang. Le même appareil a ramené le groupe sud-coréen quelques heures plus tard.

Les familles, qui ont bénéficié de cette courte réunion, craignent de ne plus revoir leurs proches, compte tenu de leur âge et des nombreux obstacles se dressant encore sur le chemin de la réconciliation.

À l'aéroport de Séoul, Kim Ok Bae, 62 ans, implorait sa famille: «Attendez-moi. Je vais revenir, définitivement». Et sa mère Hong Kil-soon, 87 ans, de répondre: «Mais quand? Après ma mort?»

Pyongyang et Séoul ont promis que les membres de ces familles se reverraient plus souvent, mais les 200 Coréens qui ont retrouvé leurs proches ne représentent qu'une infime partie des personnes séparées des leurs depuis bien longtemps et qui n'ont aucun moyen - ni courrier, ni téléphone - de communiquer directement. Le président sud-coréen Kim Dae-jung estimait hier sur CNN à dix millions le nombre de Coréens séparés par la ligne de démarcation.

## Communication difficile

Les deux peuples coréens sont aussi séparés par un demi-siècle d'histoire et cela s'est ressenti dans les retrouvailles de cette semaine, la communication étant parfois difficile malgré une langue commune.

Lee Jong-sung, un homme de 84 ans, raconte qu'il en a eu vite assez d'entendre ses deux Nord-Coréens de fils en censer à longueur de phrases leur «Grand Leader» Kim Jong-il et vomir «des impérialistes américains». «Et j'ai fini par leur dire d'en revenir à un peu plus de bon sens».

Lee Young-chan, un Sud-Coréen de 83 ans, a retrouvé sa femme et ses deux enfants: «Ils n'arrêtaient pas de dire qu'ils vivaient bien. Mais je voyais leurs vêtements et leurs visages profondément marqués qui ne leur donnaient pas l'air d'aller bien. Ça n'a fait que renforcer mon sentiment de culpabilité de les laisser au Nord».

Quelques deux millions de Nord-Coréens seraient morts de faim depuis 1995.



Photo AP  
«Cette élection n'est pas une récompense pour mes performances passées. Je ne vous demande pas de voter pour moi au regard de notre économie. Je vous demande de me soutenir pour la meilleure Amérique, plus juste et plus prospère, que nous pouvons bâtir ensemble», a déclaré Al Gore, dans son discours d'investiture.

## Même si l'affaire Lewinski refait surface

## Un discours d'investiture convaincant fait remonter la cote de Al Gore

Pete YOST et Walter MEARS

Washington (AP)

Le rebondissement de l'affaire Monica Lewinsky, dans laquelle le président Bill Clinton pourrait être inculpé de nouveau, a troublé la convention démocrate jeudi soir à Los Angeles, quelques heures avant le discours d'investiture du vice-président Al Gore.

Mais un discours convaincant du candidat démocrate à la Maison Blanche est venu sauver la mise. En effet, Al Gore devance son rival républicain George Bush Jr, avec 46% d'intentions de vote, contre 43% pour son adversaire, dans un sondage NBC diffusé hier.

Ce sondage, réalisé auprès de 506 électeurs a une marge d'erreur de 4,4 points.

Un autre sondage, effectué auprès de 1000 électeurs inscrits ayant l'intention de se rendre aux urnes par Voter.com-Battleground, donne une avance de 5 points à Bush (45% contre 40%).

Juste après la convention républicaine, l'avance de George Bush Jr était de 18 points. Elle s'élevait encore à 11 points jeudi, toujours selon des sondages de Voter.com-Battleground.

Le procureur indépendant Robert Ray, successeur du très controversé

Kenneth Starr, a constitué un nouveau grand jury le 11 juillet, pour déterminer si Bill Clinton devait faire l'objet d'une inculpation, une fois qu'il aura quitté ses fonctions en janvier prochain, a-t-on appris jeudi de sources judiciaires.

Devant la convention nationale de son parti, le vice-président a plaidé dans son discours d'investiture pour «une meilleure Amérique, plus juste et prospère». Al Gore a ainsi promis de se battre pour la santé des Américains, la protection de l'environnement, l'éducation, ou encore pour des baisses ciblées d'impôts. «Et c'est ce qui nous différencie dans cette élection», a-t-il repris, faisant allusion aux Républicains. «Ils sont pour les puissants, nous sommes pour le peuple!»

Le dauphin de Bill Clinton a surtout cherché à montrer durant 51 minutes qu'il était un homme neuf. «Désormais, on tourne la page et on écrit un nouveau chapitre».

«Je veux que que vous sachiez qui je suis vraiment», s'est également exclamé un Al Gore conscient de son manque de charisme. «Si vous me confiez la présidence, je sais que je ne serai pas toujours l'homme politique le plus amusant. Mais je vous le promets ce soir: je travaillerai pour vous chaque jour et je ne vous laisserai jamais tomber».



## Philippines: trois otages auraient été libérés

Jolo, Philippines (AP) - La crise des otages des Philippines devrait, si tout va bien, s'achever ce week-end, les négociateurs s'efforçant d'obtenir la libération des 28 captifs, dont 12 Occidentaux, trois d'entre eux ayant été apparemment libérés hier.

Apparemment car ces trois otages malaisiens n'étaient toujours pas réapparus vendredi en fin de soirée.

Le négociateur en chef, Roberto Aventajado, a déclaré avoir été informé par un autre négociateur, Lee Peng Wee, de ce que «les otages malaisiens avaient été libérés et étaient désormais (...) en route pour Jolo». De là, ils devaient être conduits par bateau jusqu'à Zamboanga d'où un avion malaisien doit les rapatrier. Mais aux dernières nouvelles, ils étaient toujours attendus à Jolo.

Selon les négociateurs qui oeuvraient à la libération des trois Malaisiens, un accord a été conclu avec les rebelles du groupe Abu Sayyaf qui avaient exigé au dernier moment la remise d'un million de dollars supplémentaires. Il n'a cependant pas précisé le contenu de cet accord.

Selon des responsables militaires philippins, environ 5,5 millions \$ US ont été versés le mois dernier au groupe Abu Sayyaf pour la libération de six autres Malaisiens ainsi que d'une Allemande malade dont le mari et le fils sont restés aux mains des ravisseurs. Ce paiement était, selon les militaires, censé inclure la libération des trois derniers Malaisiens mais les rebelles n'ont pas tenu parole et ont exigé une rallonge.

Si les trois Malaisiens ont bien été libérés, les rebelles, qui avaient libéré une Philippine mercredi, détiendraient ainsi toujours trois Français, deux Allemands, deux Finlandais, deux Sud-Africains et un Philippin sur les 21 personnes enlevées le 23 avril, jour de Pâques, dans la station balnéaire malaisienne de Sipadan. Ils ont aussi capturé par ailleurs trois journalistes français et une douzaine d'évangélistes philippins qui s'étaient rendus dans le camp des rebelles pour prier pour les otages.

En tout état de cause, Roberto Aventajado a affirmé que les rebelles devraient libérer tous leurs otages aujourd'hui.

## Air France interdit le tabac

Paris (AP) - Les fumeurs ne sont plus les bienvenus sur les vols d'Air France. Quelle que soit la longueur du voyage, ils devront désormais abandonner, le temps de quelques heures, leur mauvaise habitude.

Tous les vols d'Air France seront en effet non-fumeurs à compter du 1er novembre, a annoncé hier la compagnie dans un communiqué. Une décision qui sonne le glas des derniers flots enfumés qui résistaient sur les lignes asiatiques et sud-américaines, ainsi que vers certaines destinations d'Afrique et du Moyen-Orient.

«Nous avions aménagé une zone fumeur sur certains vols long-courriers vers l'Amérique du Sud ou le Japon», a expliqué à l'Associated Press Jean-Claude Couturier, attaché de presse à Air France. Mais «ces fumeurs ne pouvaient pas recevoir plus de 5-6 personnes simultanément».

«De fait, tous les fumeurs arrivaient au même moment, après le repas ou après la séance cinéma, et le fumeur était vite saturé, alors qu'à d'autres moments il était vide...»

Dès 1990 pour la France et 1993 pour l'Europe, Air France avait été la «première compagnie à lancer des vols non-fumeurs», selon le communiqué d'Air France. Elle a été vite copiée: Air Canada décidait la même année d'interdire le tabac sur la totalité de ses vols. Tous les vols de la compagnie allemande Lufthansa sont également non-fumeurs depuis 1998.

# Le havre de paix de Joseph-A. Bombardier

□ Le lac Larouche demeure l'une des rares étendues d'eau privées au Québec

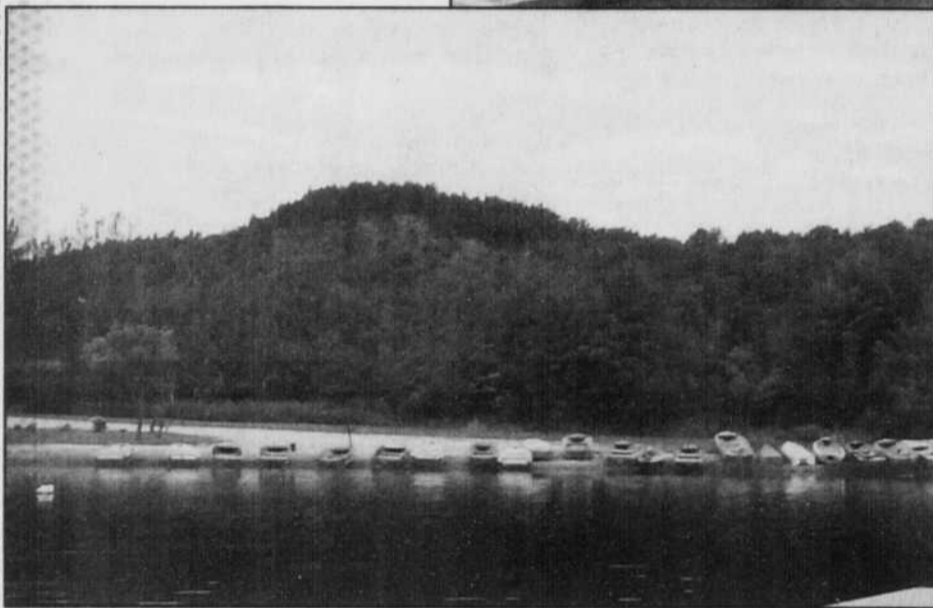
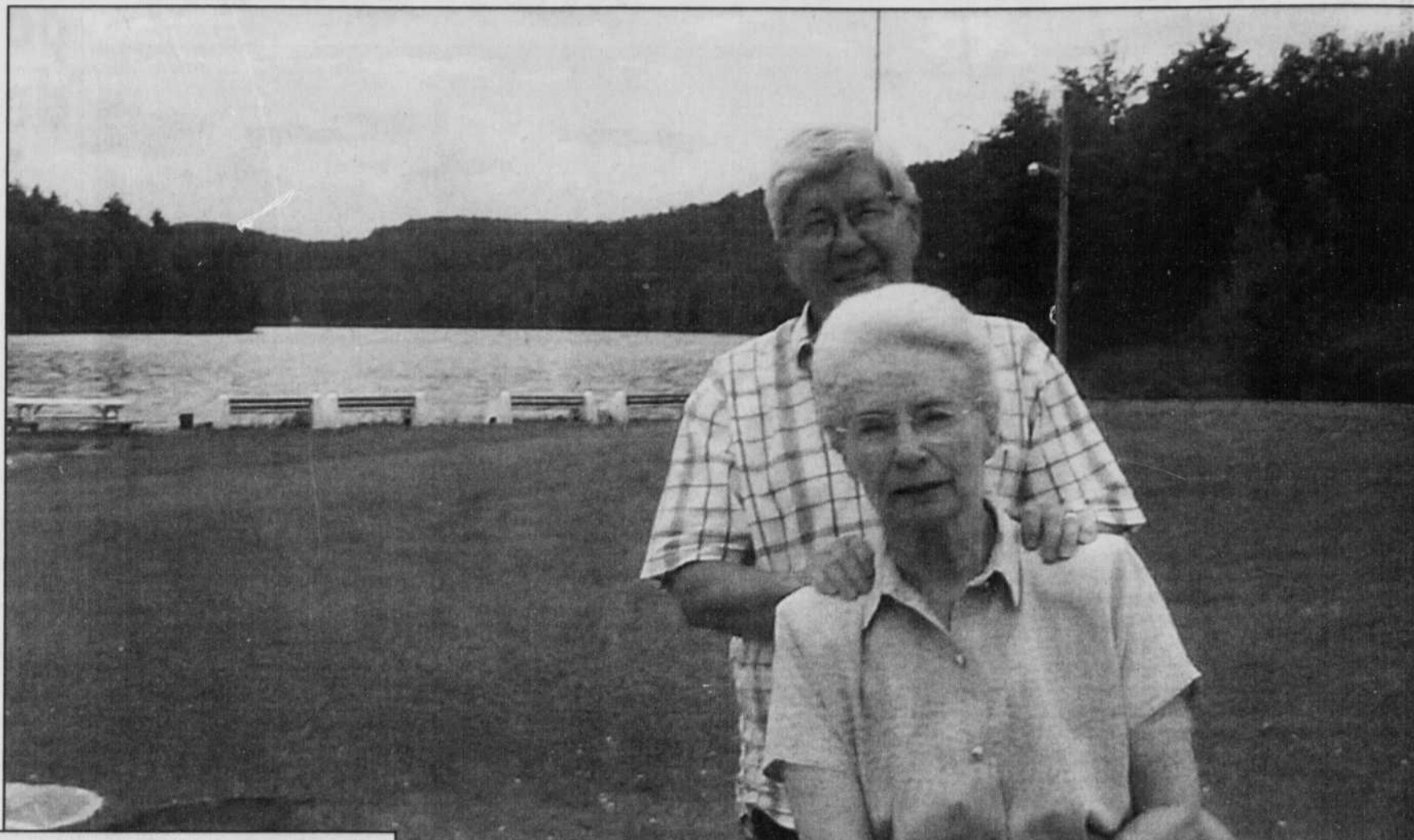


Un petit coin de  
**PARADIS**

Photos La Tribune, Sonia Bolduc  
Après avoir lui-même concocté le projet d'un club de pêche privé pour le personnel de Bombardier sur le site du lac Larouche, Larry Cloutier occupe avec son épouse Gisèle le poste de gardien et responsable de l'emplacement depuis 13 ans.

Ci-dessous, le lac Larouche demeure l'une des rares étendues d'eau privées au Québec.

À droite, les membres du club de pêche Bonnes Vacances du lac Larouche, peuvent profiter du petit chalet construit par Joseph-Armand Bombardier au milieu des années 1940, sur l'île sise au coeur du lac.



Sonia BOLDUC

Racine

À début des années 1940, Joseph-Armand Bombardier faisait l'acquisition du lac Larouche, bien camouflé à l'extrémité du grand lac Brompton, sur la route qui tend vers Racine. L'étendue d'eau d'à peine 400 mètres sur deux kilomètres deviendra le havre de paix où l'inventeur viendra se ressourcer périodiquement, dans le petit chalet qu'il fait construire sur une île minuscule sise au centre du lac.

Le lac Larouche demeure aujourd'hui encore l'une des rares étendues d'eau privées au Québec. Propriété des héritiers, le petit lac demeure à l'état sauvage et peu fréquenté pendant nombre d'années, jusqu'à ce qu'à la fin des années 1960, le directeur du personnel de l'époque mette de l'avant un projet au profit des employés de l'entreprise Bombardier.

«Comme le lac ne profitait à personne, j'ai proposé de fonder là un club de pêche financé en grande partie par la compagnie, dont les employés pourraient profiter en devenant membres», rappelle Larry Cloutier, aujourd'hui

retraité et surveillant responsable de l'emplacement.

Le projet n'a pas tardé à recevoir l'aval de la direction de l'usine, et le personnel s'est rapidement entiché de ce coin de villégiature qui leur est réservé. La pêche y est bonne, la tranquillité totale et le privilège fort apprécié des employés de la multinationale.

Dans le mille

«Nous avons vraiment misé dans le mille avec ce projet», reprend fièrement Larry Cloutier, qui s'est installé il y a treize ans, avec son épouse Gisèle, dans l'unique demeure en bordure du lac, pour y entretenir les installations, mais aussi pour y recevoir les membres et leurs invités.

«C'est une initiative unique à Bombardier et depuis plus de 20 ans maintenant, le nombre de membres oscille chaque année entre 300 et 400 personnes, précise-t-il. L'accès à ce site s'ajoute en quelque sorte aux bénéfices marginaux déjà offerts par la compagnie, entraînant des retombées positives sur l'attitude et le moral des employés.»

Pour à peine 30 \$ par année, les membres du club Bonnes Vacances du

lac Larouche ont ainsi accès non seulement au lac, à sa quiétude et à ses diverses espèces de poissons, mais aussi à une dizaine d'embarcation à rames, à quelques sites de pique-nique et au chalet situé sur l'île. Les embarcations à moteurs y sont cependant proscrites, tout comme le camping et la baignade.

«Plusieurs membres laissent également sur le site leurs propres chaloupes ou canots, explique Larry Cloutier. Plusieurs viennent pêcher seul ou entre amis, mais de plus en plus de jeunes familles profitent aussi des installations pour renouer contact avec la nature et la pêche. De là l'importance de préserver l'état sauvage du lac!»

Aujourd'hui à la retraite, Larry Cloutier profite pleinement de sa réalisation, se faisant le gardien du lac Larouche et l'hôte des nombreux membres du camp Bonnes Vacances. L'organisation de début de saison, d'avril à juin, ainsi que l'achalandage quotidien en saison estivale, requièrent une présence constante d'un membre de la famille Cloutier sur le site. Une exigence à laquelle ses enfants, son épouse et Larry Cloutier lui-même répondent

depuis 13 ans avec un plaisir renouvelé.

«C'est un petit coin de paradis, ici au lac Larouche, et c'est un véritable plaisir de le partager avec les membres du club. À l'origine, je voulais vraiment faire quelque chose de bien avec ce site magnifique, et je crois avoir réussi! C'est bien de pouvoir en profiter au quotidien!»

## Une nature sauvage appréciée par les employés de Bombardier

Racine (SB)

Il suffit souvent de rentrer les rames et d'observer silencieusement autour de soi dans le calme du lac. La truite qui sautille effrontément, le castor qui construit huttes et barrages avec efforts, les chevreuils qui trouvent repos sur les rives du lac, et l'original, même, qui s'invite pour une baignade à l'occasion. L'impression de se retrouver dans le grand Nord québécois, en pleine forêt, alors que l'on se prélassait sur un petit lac estrien méconnu.

Lorsque la direction de Bombardier a transformé le lac Larouche en club de pêche pour ses employés, on tenait aussi à préserver le caractère sauvage et privé de l'emplacement. Cette condition essentielle respectée, les membres du club profitent aujourd'hui d'un environnement naturel à portée des yeux et de l'hameçon.

Alimenté selon toutes vraisemblances par les eaux s'écoulant du lac Braies et des Trois-Lacs situés à proximité, le lac Larouche se décharge à son tour dans le lac Brompton. L'étendue d'eau, qui atteint une profondeur maximale de 13 mètres, ne jouit cependant que d'un renouvellement d'eau modeste peu propice à la pisciculture.

Si une multitude d'espèces de poissons s'y côtoient aujourd'hui, c'est grâce à l'élevage, en bassin mitoyen, auquel on a eu recours pendant longtemps, et que l'on a désormais remplacé par l'achat et l'ensemencement de truites, en raison de l'assèchement d'un ruisseau.

Quelque 7000 truites brunes, mouchetées et arc-en-ciel viennent ainsi chaque année frétiller dans les eaux plus claires du lac, aux côtés du brochet maillé, de l'achigan, de la barbotte et de la perchaude qui s'arrachent les coins plus sombres du lac Larouche. La pêche y est pour ainsi dire plutôt bonne, et les prises de très bonne taille.

De bonnes prises

«Les membres du club et leurs invités ramènent de très bonnes prises, lorsqu'ils réussissent à les attraper, lance Larry Cloutier. Les truites sont plus grosses qu'à bien d'autres endroits, puisqu'elles mesurent en moyenne entre 12 et 22 pouces.»

Les membres du lac Larouche sont soumis aux mêmes limites de prises que sur toute autre étendue d'eau, selon les lois provinciales établies. Et si bon nombre d'entre eux regagnent la berge avec en main leur quota de la journée, d'autres reviennent sans même avoir mouillé leur hameçon. Ils ramènent plutôt à la maison le calme du lac, le charme des montagnes environnantes et quelques images fournies par la nature dont ils auront joui pendant quelques heures.

## MÉTÉO La Tribune

Météo Média

LaTribune 564-5450

...une publicité qui **marche!**



HUMIDEX

22

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	LUNDI	MARDI
21 PRÉC. 60	8 PRÉC. 60	20 PRÉC. 30	21 PRÉC. 20	22 PRÉC. 20

QUÉBEC

Chicoutimi Ave	19/10	Québec Plu	20/11
Gaspé Ave	23/8	Rimouski Ave	19/9
Ile-de-la-Mad. Ave	21/15	St-Georges Plu	20/11
La Grande Sol	10/5	Sept-Îles Ave	19/9
Lac-St-Jean Ave	19/10	Trois-Rivières Ave	20/13
Montréal Var	22/11	Val d'Or Var	17/7

INDICE UV



CANADA

Charlottetown Ave	21/13	Régina Sol	26/10
Edmonton Sol	19/8	St-John's Ave	21/12
Fredericton Ave	23/10	Toronto Sol	21/11
Halifax Plu	22/14	Victoria Plu	16/11
Ottawa Var	21/11	Winnipeg Sol	22/13

USA

Boston Nua	20/14	New York Sol	25/15
Bridgeport Sol	25/14	Plattsburg Nua	20/10
Burlington Nua	20/10	Portland Nua	19/11
Concord Nua	21/9	Providence Sol	22/12
Detroit Sol	22/11	Washington Sol	27/16

LE MONDE

Athènes Sol	33/22	Mexico City Plu	20/9
Beijing Sol	33/22	Moscou Ave	23/12
Berlin Nua	35/17	Paris Plu	23/14
Hong Kong Sol	33/26	Port-au-Prince Ora	34/25
Lisbonne Sol	30/14	Rome Sol	34/16
Londres Sol	20/9	Tokyo Ave	31/24

DESTINATIONS SOLEIL

Atlantic City Sol	25/11	Myrtle Beach Ora	32/26
Cape Cod Nua	20/14	Old Orchard Nua	19/11
Daytona Beach Ora	33/22	Orlando Sol	33/22
Freeport Sol	33/25	Plattsburg Nua	20/10
FT Lauderdale Sol	30/25	Tampa Sol	32/23
Honolulu Ora	32/27	Virginia Beach Sol	27/18
Key West Sol	33/27	West Palm B Sol	33/24
Miami Sol	30/19	Wildwood Sol	25/11

© Services Commerciaux MM 2000

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

PLUS DE 115 000 LECTEURS

PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

RÉSERVEZ

VOTRE ESPACE

DÈS MAINTENANT

564-5450 LaTribune

# Selon Dumont, le gouvernement contrôle trop les CLD

Chicoutimi (PC)

Le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Mario Dumont, estime que l'étude réalisée par le professeur Sergieh Moussaly, de l'Université du Québec à Chicoutimi, à propos de la contribution du gouvernement provincial au développement économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, reflète une réalité que partagent d'autres régions du Québec.

Dans son rapport, dont les grandes lignes ont été dévoilées au début du mois, l'enseignant a établi qu'à chaque année, la région verse au gouvernement

provincial de 300 à 400 millions \$ de plus que ce qu'elle reçoit de lui.

Prenant appui sur ce constat, Mario Dumont a profité de son passage au Saguenay, hier, pour renchérir sur ce thème. Lui aussi partage les vues du professeur Moussaly à l'effet que le gouvernement n'accorde que des miettes aux régions.

«Ce portrait rejoint nos préoccupations et c'est le même qu'on pourrait dresser pour l'ensemble des régions, a-t-il mentionné. Elles se font amuser par le gouvernement, il leur donne de petits montants pour lesquelles elles doivent toujours se battre, ce qui ne les empêche pas de vivre un véritable exode de leur argent.

Le développement des régions sera l'une des questions qui seront abordées à Alma, à la fin d'octobre, au cours du prochain conseil général de l'ADQ. Dans l'esprit du chef, il ne sera possible d'améliorer la situation hors des grands



Mario Dumont

centres qu'en initiant une véritable décentralisation des pouvoirs.

«Si on veut que les jeunes restent dans les régions, il faut leur donner les outils nécessaires pour faire du développement, ce qui n'est pas le cas à l'heure actuelle. Nous avons même le pire de deux mondes, puisque Québec a créé une nouvelle structure, les Centres locaux de développement (CLD), sur laquelle il exerce un contrôle considérable», avance-t-il.

Mario Dumont perçoit les CLD comme des satellites de l'administration provinciale, des structures soumises à une kyrielle de règlements et dont les nominations sont supervisées à distance. A ses yeux, cette approche doit être abandonnée au profit d'une plus grande autonomie décisionnelle.

«Nous allons amorcer une réflexion là-dessus en prévision du conseil général. Je crois qu'en utilisant les organismes déjà en place, il y aurait moyen de

garnir le coffre d'outils des régions et de leur permettre de se développer dans les domaines où elles jugeront opportun de le faire», signale Mario Dumont, en substance.

Il préfère cette avenue à celle que certains commencent à mousser au Saguenay, laquelle se traduirait par la création d'un gouvernement régional. «Si ça ajoute une nouvelle structure, je ne suis pas d'accord», tranche le chef de l'ADQ.

Par ailleurs, Mario Dumont s'étonne du contenu des résolutions qui seront débattues au prochain congrès du Parti libéral du Québec (PLQ).

Jean Charest annonçait jeudi qu'il serait principalement question de santé et d'éducation au 28e congrès du PLQ, en octobre.

M. Dumont questionne l'absence de préoccupations économiques au sein du Parti libéral. Selon lui, Jean Charest a beau avoir de grandes idées, il ne pourra jamais les réaliser sans argent.

## CARNET COMMUNAUTAIRE

### Méchoui à La Patrie

Il y aura un souper méchoui à La Patrie, ce soir, à l'occasion de l'inauguration de l'abri «Gabriel-Tremblay». Tous sont invités à venir festoyer. Une soirée dansante suivra le souper. Les billets sont en vente sur les lieux au coût de 15 \$ pour les adultes et 8 \$ pour les enfants.

### Recherche de bénévoles

Le Centre pour femmes immigrantes a besoin d'un bénévole possédant une automobile pour aider les familles dans le besoin, tous les mardis, de 10h à midi. Inf.: Christine au 822-2259.

### SATI

Le Service d'accès au travail pour personnes immigrantes (SATI) vous informe sur les emplois disponibles, sur les techniques de recherche d'emploi et vous aide dans vos démarches. Pour inscription: 566-5373.

### Rose des Vents

La Rose des Vents de l'Estrie est à la recherche de bénévoles, hommes et femmes, pour accompagner des personnes atteintes de cancer et leurs proches, dans toutes les phases de la maladie en leur offrant soit une présence, une écoute attentive, du transport pour les traitements. Inf.: 823-9996.

### Popote roulante

La Popote roulante, service de préparation de repas chauds livrés à domicile pour les personnes âgées, handicapées ou en convalescence, a un urgent besoin de bénévoles: aides-cuisiniers pour aider à la préparation des repas, chauffeurs avec voiture (frais d'essence payés), voltigeurs pour la livraison des repas. Il suffit d'être disponible une demi-journée par semaine. Inf.: 565-1066.

### Poupon Fripon

Naissance Renaissance Estrie ouvre ses bras pour accueillir vos poupons dans sa nouvelle halte-répét Poupon Fripon, du lundi au vendredi, 9h à 16h, au 1190 Bowen sud à Sherbrooke. Inf.: 569-3119.

### La Flambée

Avis aux flambistes et aux étincelantes: le samedi 26 août, au Club de golf les Bosquets de Saint-Élie d'Orford se tiendra le tout premier tournoi de «golfun» au profit du Mouvement La Flambée de Sherbrooke. Pour information et inscription: 562-9088, 564-3397 (pagette).

### Collecte de sang

Collecte de sang organisée par le Club Optimiste Bellevue d'Ascot le lundi 21 août, de 15h à 20h, à la salle de l'église du Précieux-Sang, 785 rue Thibault à Ascot.

# LIQUIDATION

*des modèles 2000*

## OUVERT

SAMEDI et DIMANCHE  
19 et 20 AOÛT  
de 12 h à 17 h

# Rabais

jusqu'à

# 2000\$\*

## TAUX d'intérêt

à partir de

# 0%

à partir de

## Location 179\$\*

à partir de

## Des voitures 11 995\$\*

jusqu'à

## 26 660\$\*

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km  
Programme d'assistance routière 24 heures  
de 3 ans/60 000 km

# HYUNDAI

## SHERBROOKE

\*Pour modèles sélectionnés. Offre d'une durée limitée. Toute offre ne peut être jumelée.

HYUNDAI (819) 562-1700  
1 800 691-9841

## 4242, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST

## CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE

# PIERRE VALLÉE

4 777, boulevard Bourque, Rock Forest (819) 564-8282

\* Offre valide jusqu'au 30 septembre 2000

## MONTURE et VERRRES

enfants et adultes

# 99\$ à 139\$\*

sur notre sélection 2000  
Simple vision, puissance + 4.00, 2cyl.

## 149\$

Clip solaire inclus

### Une vision gagnante!

Lunetterie  
Examen de la vue  
Lentilles de contact

David Bilodeau  
NATATION

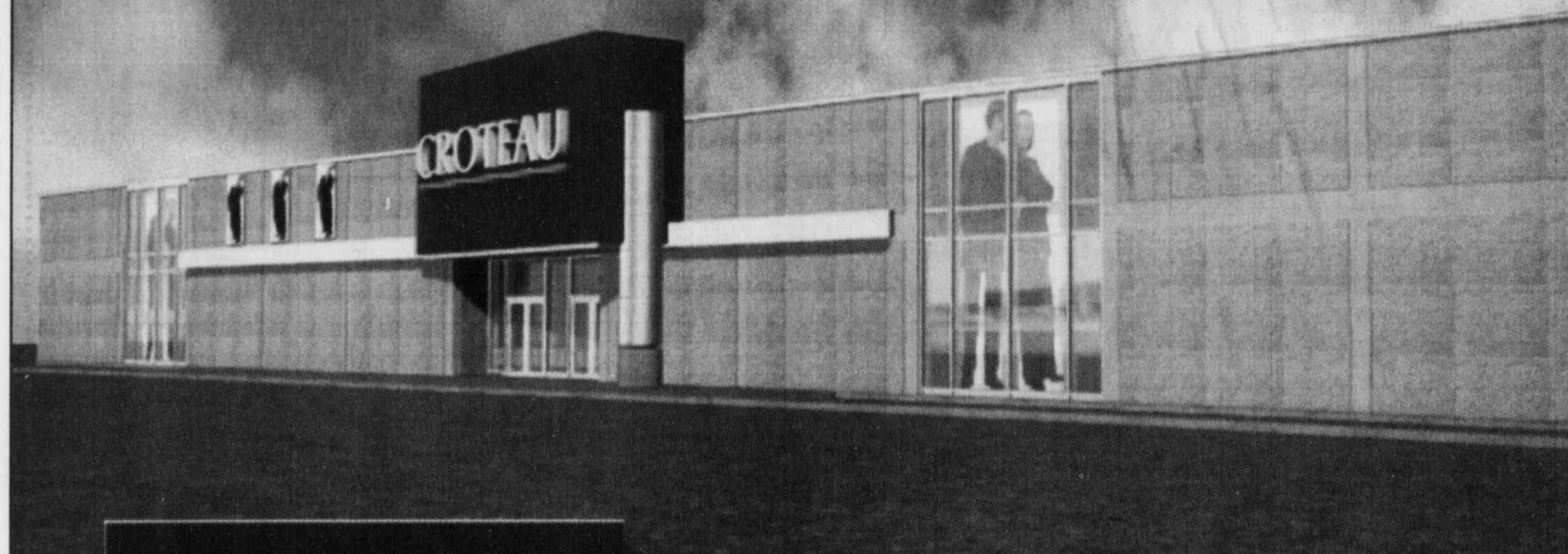
# GRANDE OUVERTURE

## MAINTENANT OUVERT

*UN NOUVEAU CONCEPT... UNE NOUVELLE ATTITUDE...  
MAIS TOUJOURS LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ / PRIX*

Profitez aussi de notre

# VENTE de la Rentrée



**CROTEAU**

**505, rue Northrop-Frye  
Sherbrooke (819) 563-2079**

( À L'ARRIÈRE DE BUREAU EN GROS, FACE AU CARREFOUR DE LESTRIE )  
VISITEZ NOTRE SITE WEB : [WWW.CROTEAU.QC.CA](http://WWW.CROTEAU.QC.CA)